

SUR

in English

FREE COPY
THE NEWSPAPER FOR
SOUTHERN SPAIN

Official market leader
Audited by PGD/OJD 

May 20th to 26th 2022
www.surinenglish.com
vocento20

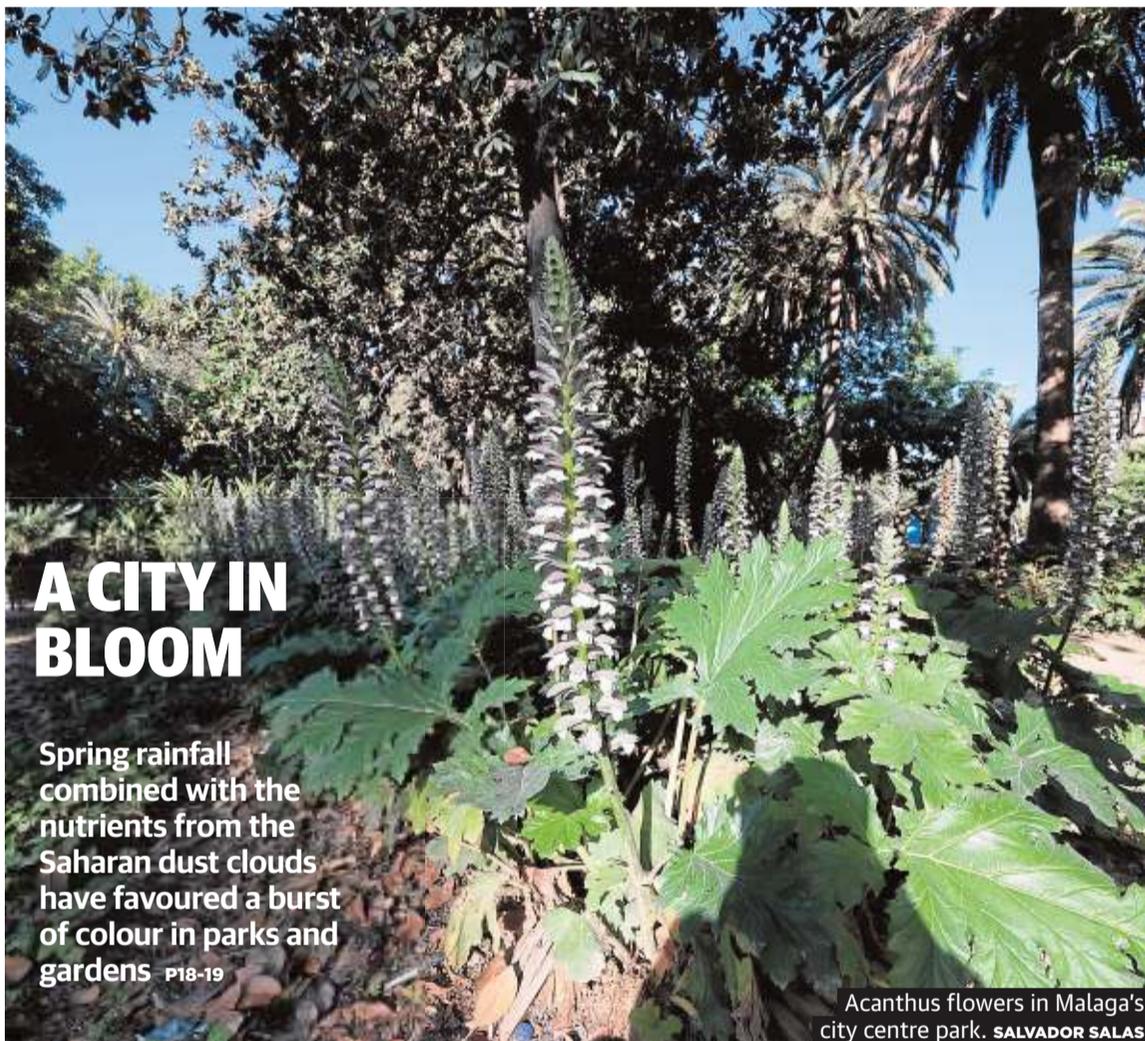
News	2
Comment	20
Lifestyle	22
What To Do	30
Food&Drink	34
Health&Beauty	35
Sport	38

**A VESSEL
OF HOPE**
SAVING
LIVES AT SEA

Maritime rescue crews talk
about the satisfaction - and
pain - of their emergency
work in all conditions **P10**



Teba and Benahavís: the two extremes of property prices in Malaga province



A CITY IN BLOOM

Spring rainfall combined with the nutrients from the Saharan dust clouds have favoured a burst of colour in parks and gardens **P18-19**

Acanthus flowers in Malaga's city centre park. **SALVADOR SALAS**

The Marbella area pays for its proximity to the Golden Mile, while Nerja completes the top five

A recent study of property prices in Malaga - both for sale and rent - has confirmed the huge difference between towns in the north

of the province and coastal resorts, especially the Marbella area. While a medium-sized apartment could cost as little as 40,000 euros on average in Teba, a property of the same size in Benahavis is on sale for an average of 286,000.

Average rents also vary greatly, the cheapest being in the Ronda area and the most expensive in Marbella. **P2**

INSIDE

Monkeypox warning in Spain as seven cases confirmed

Experts are studying the outbreak of this illness which has symptoms similar to chickenpox **P16**

Malaga CF edge closer to safety after win in Tenerife

The Blue and Whites could confirm their second division place at La Rosaleda this weekend **P38**

Spain is set to ease rules and allow a negative Covid test or a vaccine certificate for non-EU visitors **P3**

Currency transfers you can trust - fully authorised to operate in Spain

 Currencies Direct Please see our advert on page 17



Schellhammer Business School

schellhammerbusinessschool.com

BA • BBA • MBA • MA

Study Online, On-campus or Virtual
Schedule a **CAMPUS TOUR** today
659.314.958



Mumtaz
PUERTO BANUS

CLASSIC INDIAN (SINCE 1980)

contact@mumtaz-puertobanus.com



Teba and Benahavís: the two extremes of property prices in Malaga province

Marbella and the areas around it pay for their proximity to the Golden Mile, while in the north of the province prices are much more affordable

NURIA TRIGUERO

MALAGA. If you want a 75m² apartment in Benahavís, currently the municipality in Malaga province with the highest property prices, it will cost more than 286,000 euros to buy. For a little more than that (300,000 euros) you could buy the most luxurious mansion in Teba: the Palacio Marqués de Greñín, in the old town, with its five bedrooms spread over two floors.

There are huge differences in property prices in the province and therefore major differences in the ability to access housing. Few young people could afford to live in Benahavís, Istán or Ojén now - all places that are expensive because of the luxury estates built within their boundaries and their proximity to Marbella's famous Golden Mile.

These three small communities, together with Marbella and Nerja, are the 'top five' for prices per square metre, according to a report from the Idealista website for April.

Benahavís comes first on the list with 3,818 euros per m², after an increase of 12.2 per cent in the last year. Istán is second, because the average price there has shot up 42.9 per cent to 3,704 euros per m². In third place is Marbella, at 3,581 euros, 13.5 per cent more than a year ago.

Prices in all of these three places are at record highs. Nerja, the only town east of Malaga on the list, is fourth, although unlike the others its prices have actually fallen in the past year, by three per cent, to 2,696 euros/m², and fifth is Ojén, where prices have risen by 38.5 per cent in the past year and property will also cost buyers 2,696 euros/m².

At the other extreme of the pyramid of property prices are five municipalities inland in the north of Malaga province: Teba, Sierra de Yeguas, Alameda, Humilladero and Mollina. In none of these does property cost as

much as 1,000 euros per square metre, despite the fact that the average for the province is 2,550 euros.

In all these villages, there are apartments for sale for less than 50,000 euros, and houses for under 100,000 euros.

On average, property prices in Malaga province went up by 10.2 per cent in the past 12 months, but 15 municipalities seemed to escape this trend and prices there actually went down.

Rentals

For those who want to rent, not buy, Ronda is the cheapest place to look. There are properties to rent for 5.5 euros per square metre: for example, a two-bedroom apartment is likely to cost around 400 euros a month. In Coín, Cártama, Alhaurín el Grande, Manilva and Alhaurín de la Torre, rental prices are all below eight euros per square metre.

The Costa del Sol is another story altogether: Marbella is the most expensive place in Malaga province to rent a property, with an average of 12.80 euros per m². In Benahavís, Torremolinos, Benalmádena and Estepona, rental prices are also above the average for the province, which is 10.60 euros/m².

Although the study by Idealista includes small villages for property sale prices, it does not for rentals, because there are so few apartments or houses to rent in them.

Only one place in the province, Cártama, has escaped the general increase in rental prices. There, they went down slightly by 2.3 per cent between April 2021 and April 2022.

Rents in all the other municipalities in the province rose by over 10 per cent, especially in Casares, Estepona, Alhaurín el Grande, Mijas, Marbella, Benalmádena, Fuengirola and Torrox.

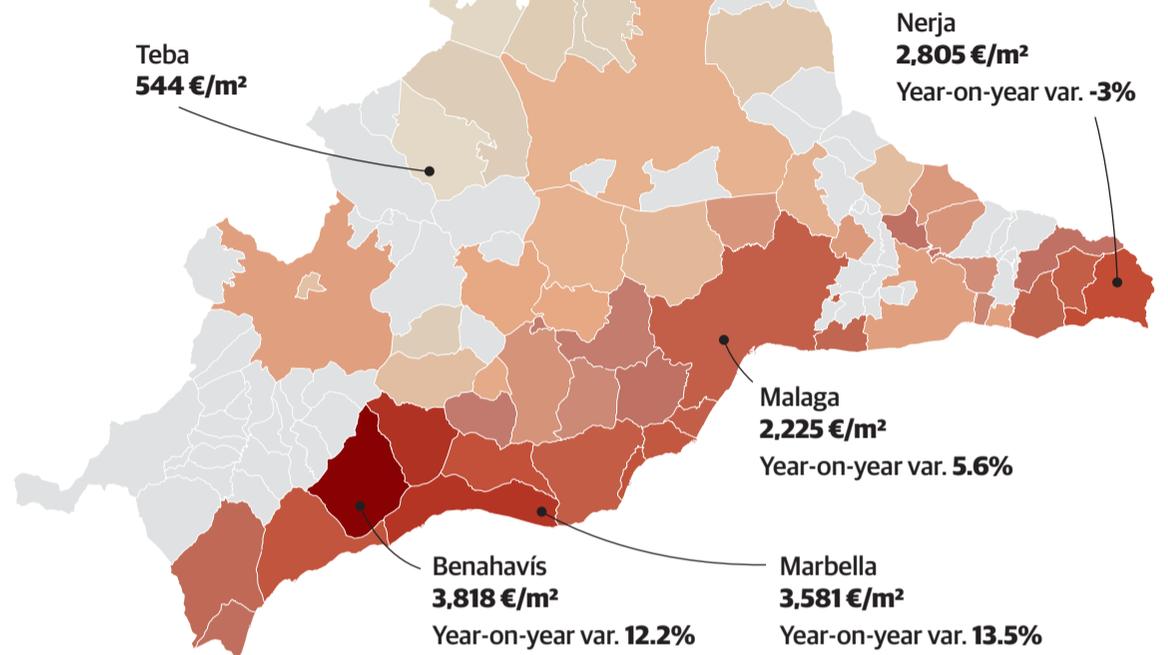
On average, property prices in the province of Malaga went up by 10.2 per cent in the past twelve months

Property prices by municipality in Malaga province

PROPERTIES FOR SALE

Data from April 2022, average price

Euros/m²



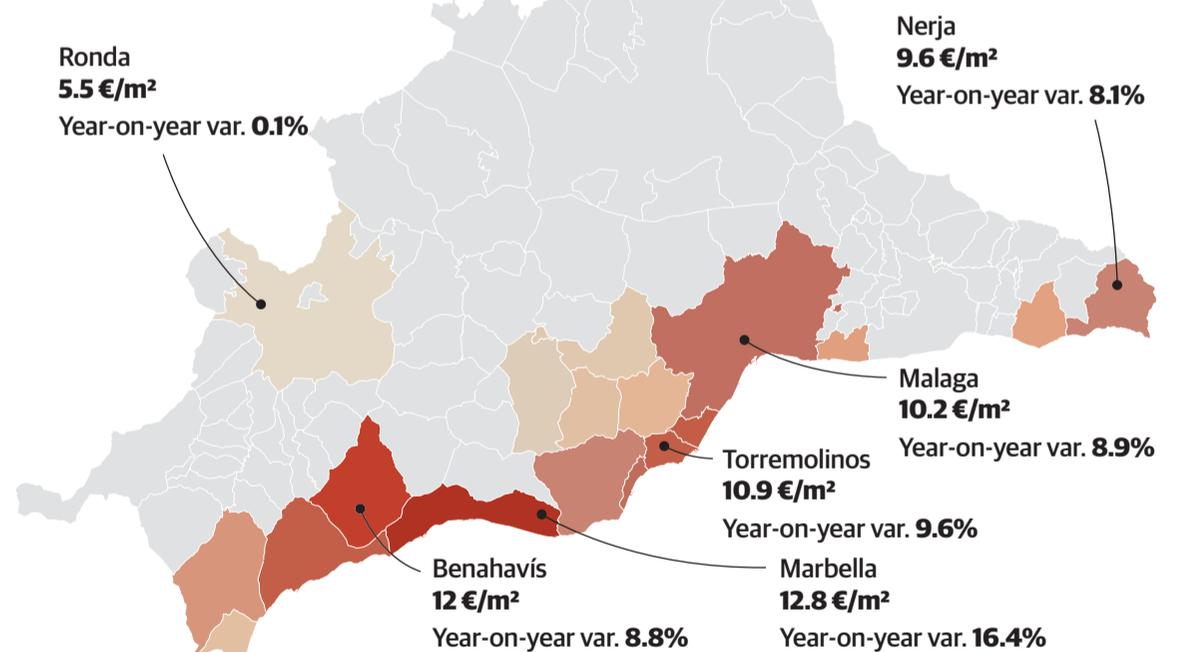
Price according to property size



PROPERTIES FOR RENT

Data from April 2022, average price per month

Euros/m²



Average rent according to property size (euros per month)



Source: Idealista, only municipalities with available data

INFOGRAPHIC E. HINOJOSA

Go-ahead given to finish city's cathedral roof after 240 years

When building work stopped in the eighteenth century, Malaga Cathedral was left with no proper sloping roof and now suffers from serious leaks

J. HINOJOSA / N. HESKETH

MALAGA. It is a favourite story to tell visitors to Malaga that the city's magnificent cathedral has lain unfinished for 240 years. Now it looks like church and local authorities have finally reached a consensus to get on with the job - or at least the most urgent part of it.

The part to be added won't be the famous missing tower - which is the origin of the cathedral's nickname of La Manquita (the one-armed lady). Instead, the building will get an outer, rainproof cover to go over the existing roof.

Since the building work halted in 1782, the cathedral has had to rely on a weaker, inner roof covering it from the elements. Despite attempts to patch it up and

find a cheaper solution as recently as 12 years ago, the roof is now leaking dangerously again and threatening the historic building overall.

Experts from the regional government's Culture ministry this week gave the green light to the Bishop of Malaga's plan to put a proper sloping roof over the present structure, as originally planned by the architect in 1764, and solve the water and damp problem once and for all.

The new outer roof will be made of wood and steel, use tiles in honey and cream to match the stonework of the cathedral and have walkways inside to create a new visitor attraction.

Church bosses will now need to find the estimated 10 million euros to go ahead with the roof, although funding is expected to be available from different public authorities. The bishop has said he wants to start as soon as possible and the mayor of the city has promised he will fast-track the planning permission.



Recreation of how the sloping roof will look when finished. SUR



The existing, 'inner' cover which is now leaking dangerously. SUR

Boost for tourism as Spain is set to drop Covid jab requirement for non-EU visitors

SUR

MADRID. Spain will end "in a matter of days" its requirement that all tourists from outside the EU must have a Covid-19 vaccination certificate or face being denied entry.

The news was announced on Thursday this week by the minister of Industry, Commerce and Tourism, Reyes Maroto.

Anyone unable to show proof of vaccination will be able to enter the country with a negative coronavirus test. Maroto said that the measure was "good news" for the tourism sector.

The change will be a boost to tourism from the UK especially, allowing non-vaccinated visitors from there to come in with a negative test.

Visitors who had the original complete Covid-19 vaccines (single dose or two dose) - and, if those were more than 270 days ago, a booster as well - can enter showing their latest vaccination certificate and do not need a test.

24H GP HOME DOCTOR SERVICE



- Helicopteros Sanitarios, is the leading GP Home Doctor and Emergency Service on the coast.
- English speaking professionals.
- No age limit or medical restrictions.
- Fleet of ambulances equipped with the most advanced technology.
- Less than the price of a cup of tea per day.

Established
Since
1988

Always by your side

Become a member now

🌐 www.helicopterossanitarios.com

✉ info@helicopterossanitarios.com

☎ (+34) 952 81 67 67

📍 MARBELLA - FUENGIROLA - MANILVA



HELICOPTEROS
SANITARIOS

LET'S GET SOCIAL: [f](#) [t](#) [in](#) [@](#)

Forest firefighting unit prepares for high-risk season that starts in June

The service has a higher budget and more staff this year, and is about to open a new forest defence centre in Jaén

JOSÉ LUIS PIEDRA

SEVILLE. The Infoca forest fire service is preparing for the high-risk season which begins on 11 June and continues until mid-October. Infoca, which is run by the Junta de Andalucía, has 4,702 staff this year and a budget of 175.1 million euros.

Most of the budget, nearly 91 million euros, will be used for fighting fires while the rest is for preventive work.

The money assigned is 4.5 per cent higher than last year. Many of the staff are fire fighters, but there are also medical



One of the teams of fire fighters. **SUR**

personnel, pilots, mechanics and administrative staff.

Infoca is also about to open a new forest defence centre in

the Sierras de Cazorla, Segura y Las Villas Natural Park, its 23rd facility of this type in Andalucía.

112 REPORTS

ROAD ACCIDENT

Migrant workers killed in "horrifying" bus crash

A.G. Two people were killed and three seriously injured when a bus taking them to Antequera for seasonal work picking potatoes overturned on the A-8327 at Pedrales, in Seville province, at 6.50am on Wednesday. Another six passengers suffered minor injuries. The police are trying to ascertain why the bus, which had picked up workers from several places, overturned. Witnesses said the accident had been "horrifying".

ENVIRONMENT

Aldi recalls two toxic invasive shrubs

R.M. Aldi supermarket chain has withdrawn two shrubs from sale because they are included in the Spanish catalogue of toxic invasive species. The plants are labelled as Gardenline 'Mariposa Buddleja' and 'Florece abundantemente Polygonum aubertii'. The EAN code for both items is 2004060016702. Aldi says they "do not comply with defined quality standards" and wants anyone who has bought any to return them to one of its stores, where they will be given a refund.



The scene of the hit-and-run and José Carlos with his mother (inset). **SUR**

CRIME

Two arrested in connection with hit-and-run death outside a disco in Malaga city early on Sunday morning

SUR. Police in Malaga have arrested two men in connection with the death of a 23-year-old outside the Akari disco in Avenida Isaac Peral in Malaga city just after it closed, early on Sunday morning. The victim, whose name was José Carlos, died after being hit by a car which is believed to have deliberately driven into a group of people.

Witnesses have said there was a fierce argument before the incident, and they saw the car mount the pavement and speed up as it approached the group. José Carlos was dragged 30 metres by the

car as it sped off, and three others, including his girlfriend, were injured.

The police say they have identified the driver of the car, and he is accused of one count of murder and three of attempted murder. They also detained a man who was in the vehicle with him, for trying to conceal a crime.

José Carlos and his girlfriend had gone to the disco with friends to celebrate a birthday. People who knew him have paid tribute to him, saying he was a "lovely young man".

DRUG ARRESTS

Three members of international drug gang detained in Torremolinos

E.P. In a joint operation with their counterparts in France, Spanish police have broken up a network which was obtaining supplies of drugs from the Costa del Sol and using the 'go fast' method of hiring a car to take them by road to France at top speed.

Three arrests were made in Torremolinos, and a further six as other members of the gang crossed into France at Irún.



A car used for a 'go fast' run. **SUR**

lawbird
Legal Services

Independent and Reliable

A SAFE LEGAL APPROACH
TO A BEAUTIFUL COUNTRY

Lawbird is a firm of Spanish Lawyers specialised in property law, corporate law, litigation and immigration law. Whether you plan to buy a house, start a company or relocate to Spain, we offer a no-nonsense service to assist you. Lawbird your firm of solicitors in Spain, provides an independent and reliable service tailored for individuals and companies who are operating in or moving to Spain.

Take advantage of the great investment opportunities Spain has to offer with the help of a reliable partner

Independent and Reliable

Lawbird, your firm of solicitors in Spain, provides an independent and reliable service tailored for individuals and companies who are operating in or moving to Spain.

We put the Client First

Through our ethical methodology and attention to detail, we focus on client satisfaction as our top priority.

Regular Updates

Clients are updated regularly of progress, and all ground work and research is streamlined using the latest technology ensuring fast and accurate service.

C/ RICARDO SORIANO, 19 -4.
29601 MARBELLA.

TEL. +34 952 861 890
FAX. +34 952 861 695

info@lawbird.com
www.lawbird.com

Fun and healthy eating at Chefs for Children workshops in Marbella

More than thirty chefs from Spain's Michelin-starred restaurants taught 150 schoolchildren simple recipes as part of a fundraising event

JOAQUINA DUEÑAS

MARBELLA. The gardens of Los Monteros hotel in Marbella were busy on Monday morning with 150 children learning how to cook with the help of 31 of Spain's most renowned chefs, all from Michelin-starred restaurants.

The event formed part of the Chefs for Children programme to raise money for people with Down's syndrome and which culminated in a gala dinner at the

hotel on Monday evening.

Some 120 pupils from seven schools in Marbella and 30 from the Down España association got down to work to prepare delicious and nutritious recipes.

On the menu were tartlets, free-range chicken skewers with pesto and seasoned potatoes, tomato and cheese brochettes, couscous and citrus salad and Iberian pork sandwiches with bread made by Domi Vélez, recently named best baker in the world.

José Carlos Orozco, a teacher at Miguel de Cervantes primary school, explained that among his students "you see that food is changing more and more and that children are more involved in helping their parents."

Chef Martín Berasategui said,



Top chefs teach children how to make simple recipes. JOSELE

"They are a thousand times brighter than we were at their age."

"This is the most beautiful thing you can do: make these youngsters happy. We have the know-how, but they have youth," he added.

Gael, a pupil at Nuestra Señora del Carmen school, said, "We are learning a lot," while revealing that his favourite dish was "the aubergine lasagne that my dad makes".

Marbella aims to get La Venus beach breakwater project started before summer

JOAQUINA DUEÑAS

MARBELLA. The Junta de Andalucía has announced it has given Marbella authorisation to put out to tender a project to stabilise La Venus beach in the town centre by building a breakwater. However the council first has to check that there are no patella ferruginea, a protected species of limpet, in the area.

The mayor, Ángeles Muñoz, has said that she hopes to issue the tender before the start of summer. The breakwater project is currently at the environmental impact assessment stage and, according to the Junta de Andalucía, the work should begin in 2023.

THE SECRET? IT'S NOT JUST THE PRICE

— CAR BIKE HOME —
INSURANCE

WE LISTEN TO YOU IN ENGLISH

952 147 834
Phone number valid from anywhere in Spain.

GET THE BEST PRICE NOW

linea directa

Town hands out plastic bottles to tackle dog pee problem

Fuengirola council has advised pet owners to fill them with a mix of water and wine vinegar, which dilutes the urine and eliminates bad odours

TONY BRYANT

FUENGIROLA. Councillors in Fuengirola are enforcing their policy of keeping the town's streets and public spaces clean and free from animal urine by handing out to local pet owners 1,000 plastic bottles that can be filled with a diluting liquid.

The town hall has advised pet owners to fill the bottles with an equal amount of water and wine vinegar, a mixture that dilutes the urine and eliminates bad odours.

The new initiative began during Dog Day (8 May), when the council gave out more than 300



Owners are being informed. SUR

bottles.

To clean up their pets' excrement, owners already receive free bags which are located in dispensers on the special containers installed at various points in the town.

Benalmádena mayor helps the town bloom in time for the start of the season

TONY BRYANT

BENALMÁDENA. The mayor of Benalmádena, Víctor Navas, was out on the streets on Monday to encourage traders to share in making the town look pretty for the tourist season.

Along with the councillor for Citizen Participation, E. Pablo Centella, the mayor helped distribute more than 2,000 potted plants to shops and businesses in the Pueblo, Arroyo de la Miel and several key locations along Benalmádena Costa.

The initiative is part of the plan to beautify the streets and plazas of the Costa del Sol resort to make it more attractive for visitors and tourists and boost the local economy.



ALEKK M. SAANDERS

Norwegian celebration on the Costa

Dozens gathered on the streets of Benalmádena on Tuesday this week to mark Norway's Nasjonaldagen, an annual celebration of the signing of the country's constitution back in 1814.

— CAR BIKE HOME — **INSURANCE**



THE SECRET? IT'S NOT JUST THE PRICE

WE LISTEN
TO YOU
IN ENGLISH



PROUD TO
BE A MEMBER



British Chamber
of Commerce in Spain



linea directa
952 147 834



Phone number valid from anywhere in Spain.

Baby goat rescued from the roof of a dog kennel

A one-week-old mountain goat was rescued and reunited with its mother last week after it became trapped on the roof of a dog kennel in the Montecillo Ariza area, in the Sierras Tejeda, Almijara and Alhama natural park. Guardias Rurales (rural police) Manuel Lorenzo and Julio Fernández, along with local police officer Francisco Gallardo came to the rescue when the owner of the land called for help after his mastiff dog kept barking and he spotted the goat on top of the kennel.



Draft project for El Taller de la Amistad residence under way

EUGENIO CABEZAS

NERJA. Nerja's El Taller de la Amistad Association, which has been helping people with disabilities and special educational needs in Nerja, Torrox and Frigiliana since it was founded in 1996, is set to get its first residence,

with the capacity for 60 residential places.

The new building, which will include a day and occupational centre, will be built on a 5,000 square-metre plot of land located on Avenida de las Palmeras, next to the Pueblo Rocio residential area.

The draft project will be drawn up by the architect Francisco Sánchez, based on the requisites set out in the report written by the town hall architect, Beatriz Pérez.

President of El Taller de la Amistad, Gloria Matutano, told SUR last November: "We want to create a modern residence, not a place where people are 'parked'. We are going to make it open, with supervised housing so that everyone has their own support, at different levels."

HERE AND THERE

VÉLEZ-MÁLAGA

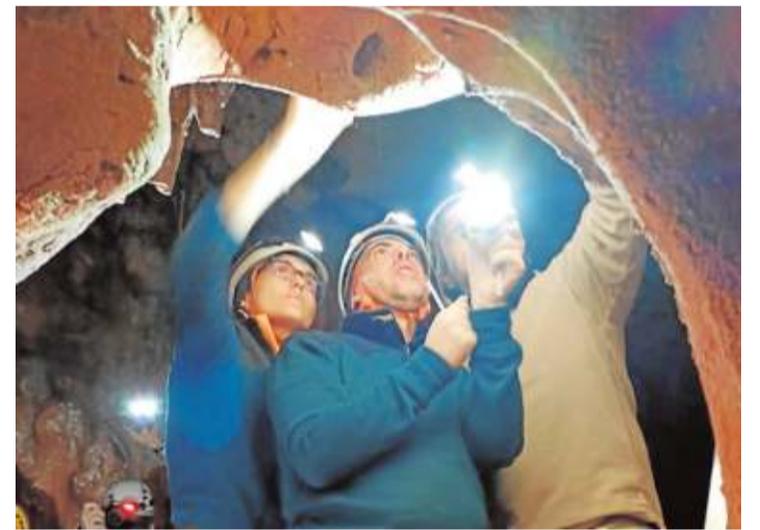
Shopping centre back to pre-pandemic numbers

E. C. The El Ingenio shopping centre in Vélez-Málaga, owned by Salsa Patrimonio and managed by MVGM, has released data that shows that in the last half of 2021, it regained the number of visitors it saw in the same period in 2019, before the start of the pandemic. The figure stands out in comparison with data across the rest of the country, which shows a drop in footfall in shopping centres of around 19 per cent compared with 2019.

RINCÓN DE LA VICTORIA

Local police set up cybercrime unit

E. C. Rincón de la Victoria Local Police has set up a cybercrime unit, with which it aims to protect and provide online security. It has been established following a significant increase in the number of cybercrimes, the most common being scams, fraud, identity theft and cyberbullying. An email address has been set up: ciberpolicia@rincondelavictoria.es, for residents who have been victims of cybercrime or would like further information.



Scientists study the rock art in the Victoria cave. SUR

RINCÓN DE LA VICTORIA

Rock art in Rincón de la Victoria cave thought to be over 30,000 years old

E. C. Scientific investigations are currently being carried out in the Cueva de la Victoria cave in Rincón de la Victoria to date a series of rock art.

The work, which is being carried out by an international research team, will place the Cueva de la Victoria, the El Cantal group of caves and Rincón de la Victoria on the scientific map.

The research group has been

working in the cave since April with the aim of confirming the dates of this cave art, which contains remains from the Archaic, Figurative and Schematic Palaeolithic periods. Scientists believe that the art is more than 30,000 years old.

The results of the analyses will form part of an international research project also involving caves in Cantabria, Asturias, Cáceres and Malaga.

NERJA

Seven companies bid to renovate playground

E. C. After more than a decade closed to the public due to health and safety concerns, the Verano Azul playground in Nerja looks like it is set to get its long awaited revamp. Seven companies have submitted bids for the contract to renovate the facility. A budget of 332,750 euros has been earmarked for the project, of which 80 per cent will be financed by European funds and the remaining 20 per cent by the town hall.



The Verano Azul playground. E. C.

Insider Tips

CAR, BIKE & HOME INSURANCE



A SAFE PAIR OF HANDS

Because everyday things just happen suddenly and without explanation.

Having insurance for your car, motorbike or home means you can be more prepared for any sudden unexpected events. Whilst insurance won't protect you from things happening, it will make life easier after they do.

WHY CHOOSE LÍNEA DIRECTA?

Linea Directa has been providing comprehensive car, motorbike and home insurance to British expatriates and residents in Spain for over 25 years. With over 3 million customers nationwide, Linea Directa has the capacity to ensure you get both the best possible price for the right kind of insurance you really need.

BEST PRICE & BEST SERVICE

Everything is in English. Their Roadside Assistance team speaks English and will quickly help you onward journey. If you urgently need a duplicate set of keys for your motorcycle, then their English-speaking



linea directa
952 147 834



BEST PRICE. BETTER COVER.

customer service will sort it out. And should you require Home Assistance to set up your new Wi-Fi connection, then their English speaking technical staff will set up a visit.

EXPAT2EXPAT BENEFITS

Linea Directa has its own Expat2Expat programme for existing customers. If you recommend a friend, then the policy holder and the friend get 30€ in cash each. You can recommend up to 10 people and earn up to 300€ in cash per year. Simply ask your friend to call 917 002 006 and quote your full name. Then once their application has been approved, Linea Directa will pay the reward straight into the bank account following payment of next or first premium. See terms and conditions at lineadirecta.com

For more information call Linea Directa on 952 147 834 or visit lineadirecta.com



Should we be concerned about inflation in Spain?

By Chris McCann, Senior Partner, Blevins Franks

Inflation has been climbing steadily since last summer, hitting almost 10% in Spain this March.

Although this inflation surge is lasting longer than first anticipated, it is not expected to be long-term. But hopefully people will view it as an eye opener and take this long-term threat more seriously now. We cannot predict what inflation will be in ten or twenty-years' time, but we do know that even low levels can seriously reduce your spending power over time if your money does not grow at the same rate.

Inflation in Spain and Europe

A year ago, in April 2021, Spain's Consumer Price Index stood at 2%. When it hit 9.8% in March 2022 this was the highest rate for 37 years. While much of this is down to high electricity and fuel prices, food and non-alcoholic beverages rose by 6.8%.

At least the official 'flash estimate' for April is almost 1.5 points lower at 8.4%, though this still needs to be confirmed. The main reason for the drop was lower fuel and electricity prices. The market price of natural

gas declined and the Spanish government also began subsidising the price of gasoline and diesel. Food prices, however, increased again in April.

Across the EU as a whole the Harmonised Index of Consumer Prices was 7.4% in March, with a similar 7.5% estimate for April.

In the UK, the Consumer Price Index hit 7% in March, a 30-year high.

Will inflation remain high?

When prices began rising last summer, that was largely caused by the 'base effect' (inflation the previous year had been unusually low in the pandemic) and supply difficulties as economies exited from lockdowns. However, the crisis in Ukraine then exacerbated the issues, particularly with energy prices escalating.

The short-term outlook remains uncertain, with the ongoing Ukraine war and concerns that renewed lockdowns in China could disrupt supply chains again.

European Central Bank Vice

President, Luis de Guindos, sounded hopeful at the end of April when he commented that the Eurozone close to reaching peak inflation. The Bank expects price pressures to diminish in the second half of this year, although energy costs are expected to keep inflation relatively high.

In early April the Bank of Spain doubled its 2022 annual inflation forecast, from 3.7% to 7.5%. But looking ahead, it expects inflation to ease to 2% next year then 1.6% in 2024. On 5 May, Spanish Economy Minister Nadia Calvino reportedly told the Cercle d'Economia conference that although inflation remains the main concern and there is still high uncertainty, there is some evidence that Spanish inflation will start to slow in the second half of the year.

In the UK, however, the Bank of England recently issued a gloomier forecast. It previously predicted inflation would peak at 8% in April, but now warns it could reach 10% and not till the end of the year. It expects the CPI to fall to 1.3% in three years' time.

In response to inflation, the Bank of

England has raised its interest rate four times since December 2021. Its latest move on 5th May took interest rates to 1%, the highest since 2009 – but still a long way below inflation.

Inflation and your savings and retirement income

No-one is immune from inflation. Planning to protect our savings and future income from the rising cost of living should be an integral part of your financial planning for retirement.

Unless your savings grow each year, they will buy you considerably less as the years go by. As a basic illustration, if you have €50,000 in a current account with no growth, and inflation is 3% every year, after 10 years its value will have fallen to around €37,000. After 20 years it's around €27,500 and after 30 just €20,555. That's a 59% reduction in purchasing power.

You therefore need to invest in assets that can be expected to produce enough growth to keep up with inflation. As we know from the last decade, bank interest rates cannot be expected to do this – in fact, many

savers have been earning negative real rates of return.

While you may become more averse to investment risk in retirement, remember that inflation is also a big risk to your savings. You can reduce investment risk to comfortable levels by obtaining an objective calculation of your attitude to risk, then building a suitable well-diversified portfolio around your risk tolerance, time horizon, circumstances and objectives.

Holding your investment portfolio within an arrangement that is tax efficient in Spain helps protect your capital from unnecessary taxation as well as inflation. Review your financial planning annually to have peace of mind about your future, then get back to enjoying your retirement years in Spain.

HICP/CPI inflation data is at 6 May 2022.

Keep up to date on the financial issues that may affect you on the Blevins Franks news page at www.blevinsfranks.com

The benefits of a 'Strategic Financial Plan' for UK nationals in Spain

Seminars

Regulated and suitable advice | Why it is critical that your financial adviser is regulated in Europe. What makes Blevins Franks unique.

Residency | Planning your departure from the UK and arrival in Spain – making the right choices at the right time.

Tax Planning | Ensuring your affairs are structured to minimise your tax liabilities in Spain. Dispelling the myth that Spain is a high tax country.

Investment Planning | Ensuring your investments are properly structured to provide protection from higher inflation and unexpected world events.

Estate Planning | Structuring your affairs to ensure your wealth passes to your chosen beneficiaries in a controlled and tax-efficient manner.

MARBELLA | Tue 7 Jun
Hotel Don Pepe Gran Meliá | 11 for 11.30am start

FUENGIROLA | Thur 9 Jun
Hotel IPV Palace and Spa | 11 for 11.30am start

Please reserve your Place online at www.blevinsfranks.com

For enquiries call freephone 900 670 047 or email events.spain@blevinsfranks.com

BLEVINS  FRANKS

INTERNATIONAL TAX ADVICE • INVESTMENTS • ESTATE PLANNING • PENSIONS



◀ Members of one of the two crews that work on the Salvamar Alnitak.

ÑITO SALAS

Captain Rodríguez: “With time you learn not to take the pain home with you because we have seen everything”

posed to help them get there to save them.

“It is very physical work, but it is also demanding mentally,” says Rodríguez. Apart from the inclemencies of the weather, they have to face risks when a rescue is complicated and needs four people to get involved. In the case of Rodríguez, who spent 19 years as a crew member before becoming captain, he has several war wounds from his time as a sailor, although his shoulder bore the worst of many injuries he suffered on board. And despite that, he wouldn’t change his job for anything. If there is something that the crew of the Salvamar Alnitak have in common, it is an uncompromising vocation for helping people at risk. “What you feel when you go to assist someone and everything goes well is just incredible happiness and satisfaction,” says the captain.

Although there is another side to it. The most dramatic, and one to which there are very few witnesses. It’s a reality that the crew of this ship know well. They are aware that the ocean is becoming a mass grave of enormous dimensions, above all for those who try to migrate and reach Europe this way because of the lack of other, legal and safe, alternatives.

“With time you learn not to take the pain home with you because we have seen everything,” says Rodríguez. The feeling of helplessness is unbearable when cases end in tragedy. “You can’t help thinking that you should have done more, although we do absolutely everything that we possibly can,” he says.

As well as assisting people at sea, the Maritime Rescue fleet also monitors compliance with environmental protection measures. If a ship discharges waste into the sea, the crew will take samples so they can be analysed and reports the matter to the Guardia Civil. “Fortunately, people are becoming more aware so there are few cases of contamination of the sea now,” Rodríguez explains.

For these people, the sea has to be synonymous with life. And those on the Salvamar Alnitak will stay on constant alert to try to ensure that it remains so.

An orange ship that keeps hope alive

They are in a state of constant alert. The calls can come at any time. A small boat with pregnant women and children on board is about to sink; a ship has run out of fuel and has been drifting for hours; a boat is letting in water...orange has become the colour of hope for those in difficulties in the vast expanses of the sea.

The crew of the Salvamar Alnitak maritime rescue ship are more than accustomed to acting in “extreme situations” and being guardians of the ocean. For them, this is not just another job. It is a profession, and a way of life. They are also used to the fact that the weather never makes it easy for them when emergencies occur in Malaga’s waters.

Although the members of the two crews can be counted on the fingers of one hand - a captain, two sailors and an engineer - they are able to rise above even the worst storm when it comes to saving lives.

The pandemic, among other consequences, has led to a decrease in the number of people who set off in small boats to try and reach the shores of Andalucía in search of a better life. Even so, last year the Salvamar Alnitak helped around 100 people to reach dry land, as well as attending calls to assist another 450.

“The maritime activity off Malaga is still very intense and everything points to the fact that it will increase; if it isn’t for one reason, then it’s for another, but here it never stops,” says Alejandro Rodríguez, the captain of one of the Salvamar crews.

Rescues. The crews of the Salvamar Alnitak assist with any emergency that happens at sea and not even the worst conditions stop them trying to save lives



▲ Rescues

In 2017 alone, the Salvamar Alnitak rescued more than 1,500 people at sea. ÑITO SALAS

IRENE QUIRANTE



Before the migratory flows were altered by the eruption of the coronavirus, there were years when rescues were continual. In 2017 alone they saved more than 1,500 people from a tragic end in the waters off Malaga.

Day to day life on the orange ship is marked by never knowing what might happen and, above all, having to act fast when something does. Whenever there is a call from the Coordination Centre in Tarifa, and they are given the coordinates, the guardians of the sea mobilise without losing time. “You drop whatever you are doing, so you can be sailing within 15 minutes at the most,” says the captain.

Inclement sea conditions

The time it takes to get there, however, always depends on the conditions at sea. The crew know what it is like to try to sail against the current, with waves up to nine metres high and in complete darkness. They are familiar with the knot they get in the stomach every time they find themselves in the perfect storm and the sea makes it impossible to advance.

In the cabin, the crew have company: a picture of the patron saint of sailors, the Virgen del Carmen. Rodríguez jokes that even though he has no religious faith, there are nights when the crew have no alternative but to ask her for help. Especially when they know that people’s lives are in danger and the sea is not dis-

— CAR BIKE HOME —
INSURANCE

**THE SECRET?
IT'S NOT
JUST THE
PRICE**

SIX: packed with colour and diversity heading towards a future of equality

The magazine for the LGBT community, which also has online content in Spanish and English, is published by SUR and is unique in Spain

CLAUDIA SAN MARTÍN

MALAGA. The fourth edition of SIX magazine was launched at an event at the Meliá Hotel in Torremolinos on Wednesday evening. This unique publication for the LGBT community is published in Spanish and has online content in Spanish and English.

This new edition features drag sensation Alma de Soul on the front cover, and, to coincide with the return of Pride to Torremolinos, has interviews with some



The new section was launched in Torremolinos on Wednesday. **Ñ. SALAS**

of today's best-known drag queens; visits the homes of creative couples; and takes a look at the search for love via dating apps, among other features.

At the launch, Iván Gelibter,

editor and coordinator of this edition, said: "SIX started four years ago as the first magazine dedicated to the LGBT community ever to be published in this country. I can say with pride that

it still is."

Editor-in-chief of SUR, Manuel Castillo, paid tribute to "the special energy" generated by each launch of the magazine: "The aim of SIX is for it to not be seen as extraordinary. It still takes hard work to produce it, but we are determined to continue to win small battles," he said.

Minister for Equality, Social Policies and Conciliation at the Junta de Andalucía, Rocío Ruiz, gave an emotional . "We need a free press, such as this wonderful magazine," and, addressing Manuel Castillo, she said, "I think you are brave people. Human rights can not be negotiated, blackmailed or sold." She also said that Andalucía is diverse and inclusive.

Also at the launch, along with several of the faces from the pages of the magazine were the mayors of Torremolinos and Mijas, Margarita del Cid and Josele González.

The SIX content in English can be found on this newspaper's website (www.surinenglish.com/six).

Many victims of homophobia do not report hate crimes, say groups

I. GELIBTER

MALAGA. The launch of SIX coincided with International Day Against Homophobia, Biphobia and Transphobia marking the anniversary of homosexuality being removed from the list of mental illnesses by the World Health Organization in 1990.

This year, LGBT associations from the province met in Plaza Félix Sáenz in Malaga city and read a manifesto calling for more education and an end to hatred and discrimination, as hate speech rose by eight per cent in Andalucía last year. In fact, they pointed out that many people who are victims of this abuse never report it, so the true figures are much higher.

**WE LISTEN
TO YOU
IN ENGLISH**

952 147 834
Phone number valid from anywhere in Spain.

**GET THE
BEST
PRICE
NOW**

linea directa

Bank of Spain says pension rises should not be linked to inflation

In its annual report, it has urged government, employers and unions to reach a deal on moderate wage increases to keep inflation down

EDURNE MARTÍNEZ

MADRID. The Bank of Spain is calling for an agreement to limit wage increases to reduce the risk of prices spiralling out of control.

The comments, in its annual report, come amid fears that runaway inflation in Spain (reported as 8.3% in April) may bring with it knock-on effects if companies start to put their prices up and increase workers' salaries so staff do not lose purchasing power.

Although negotiations between employers and unions on wage levels broke down some weeks ago, the bank says that in reality an income pact is already happening unofficially.

Its report says that companies have "very partially" been transferring their costs to the prices of their products since early



Pensioners have not seen their income hit by inflation. AFP

2021, resulting in a reduction in profit margins. At the same time, negotiated salary increases are "clearly lower than the rate of inflation", which means workers are losing purchasing power. This means all sides share the "inevitable loss of income".

Pension rises

The report says this restraint should also include Spanish pensioners, currently the only group that does not lose purchasing

power this year because pensions are updated in line with the rate of inflation. It says there is a need to go back to a separate benchmark scale for pension increases as there was a few years ago.

To increase national income, the Bank of Spain also says a review of the tax system is needed. Among its proposals is an increase in IVA value added tax so the standard rate (21%) is charged on products for which the tax is currently 10% or 4%.

IN BRIEF

FOOD RETAIL

Mercadona continues to invest locally

J. SOTO. Supermarket-giant Mercadona invested 21.3 million euros in Malaga province last year and reduced its CO2 emissions by 2,600 tonnes, according to figures released for 2021. The investment enabled the company to continue growing with an increasingly more efficient and sustainable business model, the firm said.

The investment in Malaga province was mainly to improve some of the Mercadona stores. The group opened two new supermarkets and modernised three others. Altogether, the



Mercadona continues to grow. SUR

company has 85 supermarkets in the province and employs 5,236 staff. Its purchases from local suppliers rose to 882 million euros last year, which was 9% higher than in 2020.

ENERGY BILLS

Gas price cap approved to help electricity bills

E. MARTÍNEZ. Spain's cap on gas prices has finally been agreed. On Friday last week (13 May) the government said it would fix the maximum price at 48.8 euros per megawatt hour.

The minister for Ecological Transition said this will reduce the average price of electricity

from the present rate, which is about 210 euros/MWh, to 130, which is a reduction of about 40%.

"Everyone will notice the difference in their electricity bills," she said, "and it will be automatic. They will not have to do anything to benefit from it."

The cap on the gas price will be in force for one year and is likely to start in around a week. It means the benefits will not be noticeable until mid-June.

Dr. Mattis Mamusa
GERMAN DENTAL SURGEON

15 YEARS OF EXPERIENCE

- General dentistry specialised in prosthetics (crowns, veneers, etc).
- Special dentistry: Implantology and orthodontics.
- Aesthetic dentistry and root canal treatments.
- Special treatment of patients who are scared of dentists with a mix of calming music and a special approach to nervous patients.

WEDNESDAY SPECIAL PRICES ON CHECK UP, CLEANING AND WHITENING

To book and appointment or for more information:
Call **952 907 173**
welcome@marbella-dentist.com

Plaza de las Orquídeas 1-2
29660 Nueva Andalucía

THE EURO ZONE MARK NAYLER

United Spanish Emirates

The United Arab Emirates (UAE) and its equally-wealthy neighbours in the Persian Gulf have established close ties with Spain over the last few years. Further evidence of these mutually beneficial friendships emerged this Tuesday, when King Felipe VI and Queen Letizia hosted the Emir of Qatar and his wife at Zarzuela Palace. The Emir had some good news to share over dinner, announcing a five-billion-euro increase in Qatar's investment in Spanish projects over the next few years.

Pedro Sánchez hopes that this cash injection will strengthen his country's economic ties with the Gulf region, which was also the purpose of his appearance at the Dubai Expo in February. It was the first time a Spanish premier had set foot in the UAE since 2011, when Socialist president José Luis Rodríguez Zapatero called in on Qatar, Dubai and Abu Dhabi - also in

a bid to attract more of the Gulf's abundant money and natural resources to Spain. Zapatero enjoyed moderate success in this respect and by 2019 the UAE placed sixteenth in Spain's foreign investment rankings, with a stock of just over six billion euros. That same year Qatar's stock stood at 2.7 billion euros, so the funds announced this week amount to a 168% increase in the country's pre-pandemic investment in Spain. Serious returns are going to be expected for such a weighty financial involvement.

Details of where and how these extra funds will be spent are hazy, although Qatar wants to cash in on Spain's chunk of

The Emir of Qatar announced a five-billion-euro increase in his country's investment in Spanish projects over the next few years

the EU Covid recovery funds, most of which will be channelled into digitalisation, green energy and car manufacturing. Spain also has an ambitious plan to set itself up as a liquefied natural gas (LNG) hub for northern Europe and to increase its reliance on Qatar for LNG in order to reduce its dependence on Russia.

It's not just Sánchez, Felipe and Letizia who are on excellent terms with some of the Persian Gulf's most powerful figures. In August 2020, Felipe's father, king emeritus Juan Carlos, fled to Abu Dhabi amidst fraud allegations. Some of these centred on a one-off "gift" of 65 million euros paid to Juan Carlos by Saudi Arabian royalty, allegedly a kick-back for the construction of a rail link between Medina and Mecca, the contract for which went to a Spanish consortium.

With all the financial investigations against Juan Carlos now shelved due to "lack of evidence", the emeritus king is apparently due to return to Spain within the week. The extent to which he's alienated his once-adoring people remains to be seen, but Juan Carlos needn't worry about the loyalty of his allies in the Persian Gulf: relations between the UAE, Qatar and Spain are stronger than ever.

Carrefour



Estepona | Fuengirola | Mijas |
Torremolinos | Valle del Guadalhorce-Coin



Important notice!!
All of our hypermarkets **WILL BE CLOSED** this Sunday, the 22nd of May

Offers of the week

We like Andalusia
We all like our own things, that's why we offer you products from your local area

The taste of Andalusia at the Carrefour stores

The hypermarkets in Estepona, Fuengirola, Mijas, Torremolinos and Valle del Guadalhorce have the best range of Andalusian products at unbeatable prices.

There's nothing like the taste of home, and you can only achieve it with quality, local products. That's why you can find a wide range of Andalusian products at the best prices at the Carrefour centres in Estepona, Fuengirola, Mijas, Torremolinos and Valle del Guadalhorce until the 6th of June. Products like Condado Belalcázar green label ham shoulders, the best tomatoes from Andalusian vegetable gardens, D.O. Manzanilla de Sanlúcar de Barrameda Mérito wine or premium boxes of cooked prawns.

Always with the best service and the peace of mind of buying from a leading chain, where the products of our land are the real protagonists. Indulge yourself and don't miss out on this great opportunity.



1.59€
per Kilo
ANDALUSIAN SALAD TOMATOES



75€
2 PIECES
CONDADO DE BELALCÁZAR HAM SHOULDER GREEN LABEL
Piece of 3.8 to 4.5kg.
Origin: Andalusia.



2.25€
~~2.85€~~
MÉRITO MANZANILLA
75cl.
Origin: Andalusia.
D.O. Manzanilla wine.
Sanlúcar de Barrameda.



9.99€
box
COOKED PRAWNS
600g box.

*Offers valid at the Carrefour centres in Valle del Guadalhorce, Torremolinos, Mijas, Fuengirola and Estepona until the 6th of June, 2022.



Carrefour Estepona
Ctra. Cádiz-Málaga
Km 156.9

Carrefour Fuengirola
C.C. Miramar,
Avda. de la Encarnación s/n.

Carrefour Mijas
Avenida de
Los Lirios s/n.

Carrefour Torremolinos
C.C. Costasol Centro,
Avda. Circunvalación s/n.

Carrefour Valle del Guadalhorce
C.C. La Trocha,
Ctra. Coin-Cártama, Km 1. Coin



The museum, in Bomb House Lane. GNM

Gibraltar National Museum Open Day returns on Saturday 21 May

D. BARTLETT. After two years of online events, the Open Day at the Gibraltar National Museum returns tomorrow, Saturday 21 May, from 10am to 6pm. It is aimed to coincide with International Museum Day, on the Saturday closest to 18 May. This year's theme, set by the International Council of Museums, is The Power of Museums.

International Museum Day has been celebrated in Gibraltar since 2002 in the form of an open day, which continues to increase in

popularity. It promises to be a fun-filled event with plenty of activities primarily aimed at young people, but also for the young at heart. Children can enjoy face painting, workshops, a treasure hunt and fancy dress competitions. The theme for this year's fancy dress event is simply 'historical'. Participants are asked to register on the day, from 10am to midday.

The Gibraltar National Museum is a fascinating place to visit at any time, and on Open Day it is especially so.

Gibraltar is 'within touching distance of a historic treaty' says chief minister

DEBBIE BARTLETT. Fabian Picardo, Gibraltar's chief minister, updated parliament on the negotiations regarding the future relationship with the EU this week and said that, although "nothing is agreed until everything is agreed", he believes Gibraltar is in touching distance of a historic treaty.

He believes two more rounds of official talks will be needed, with the first beginning in June if all parties can agree dates.

He explained that the complexity of the negotiations are "frankly unimaginable" because they are touching every single aspect of the basic building blocks of the European Union and considering whether and if so how each of those should apply to Gibraltar going forward.

Picardo also stressed that Gibraltar's sovereignty has not come up in the discussions and will not change. "No such thing has been raised or asked of us," he insisted.

IN BRIEF



Welcoming a first visit. SUR

TOURISM

Two cruise ships make inaugural visits

D.B. An increasing number of cruise lines are including Gibraltar on their itineraries this year, and two more ships have made their inaugural stops this week. The first was the Sea Cloud Spirit, which arrived on Saturday 14 May from Malaga, carrying 80 passengers and 75 crew. On Tuesday, Tourism Minister Vijay Daryanani also welcomed the Carnival Pride, with her 1,455 passengers and 888 crew.

CULTURE

Jubilita jubilee celebration on 2 June

D.B. Gibraltar will be celebrating the Queen's platinum jubilee next month and in its own special way. June 2nd is the date set for the Jubilita, a one-off food festival which is replacing the popular Calentita this year. The celebrations take place in the Theatre Royal Square, John Mackintosh Square and Campion Park, and event goers are invited to follow a foodie and historical trail through the streets. More info from culture.gi

CHARITY

RGP presents cheque to EV Foundation

D.B. The EV Foundation, a charity which helps families in need on both sides of the border, was presented with a cheque for £6,038.10 by the Royal Gibraltar Police on Tuesday, which was the money raised by the RGP's 2022 recruit class during their Family Fun Day on Saturday 7 May. Nicola Jones, the founder of EV, said the money will make a huge difference to hundreds of people and some will also be used for educational courses.



Thy Will be done
(Spain) Ltd

SPECIAL OFFERS FOR EXPATS



Thy Will be done
(Spain) Ltd



ALL SPANISH WILLS €99
including IVA and notary fee in Torrevieja or Malaga



ALL WILLS VALID IN ENGLAND AND WALES €99
including IVA



ALL POWERS OF ATTORNEY VALID IN SPAIN OR ENGLAND AND WALES FROM €99
including IVA and notary fee in Torrevieja or Malaga



THE CHEAPEST PREPAID FUNERAL PLAN IN SPAIN JUST €2595
through FUNERAL PLANS EUROPE 

Where there's a Will there's a Way



Call Paul on: **865 756 058** or complete the contact form on our website

 www.thywill.co.uk/spain 

Centro Comercial, Calle Azul, Unit 1-H, Ciudad Quesada, 03170

Registered in the UK at Companies House under number 10791190. UK trading address: The Mill Building, 31 Chatsworth Road, Worthing, West Sussex, BN11 1LY.



HOLBORN WEALTH MANAGEMENT

IS THERE A 'PERFECT TIME' TO INVEST IN THE MARKET?



Jason Swan - Senior Partner.

MARBELLA

Jason Swan. Attempting to time the market has been proven to be a foolish idea time and time again. It could even cost you a lot of money. When it comes to investing, a long-term, diversified strategy is far more likely to result in positive returns than chasing short-term gains.

Given ongoing global economic uncertainties, the rise in the cost of living and recent stock market volatility, many individuals are wondering if now is a good time to invest. The short answer is yes. The wisest plan is to invest and take a long-term view, rather than worrying about what is going on in the markets today. If you have capital available to invest, then trying to time the market is the worst strategy you can employ.

Risks of trying to time the market

Predicting the peaks and troughs of the market is impossible. Markets can move in either direction unexpectedly and very quickly – this is often the result of an external event that triggers mass buying or selling of assets – a recent example being the outbreak of conflict in Ukraine. Those waiting for the bottom of the market will find that inevitably, this is only known after the event.

Rather than trying to time the

market, you should consider whether investing is right for you. Attempting to time buying and selling frequently results in higher costs of trading.

To be successful, an investor would need to foresee both the best time to buy and the best time to sell. This simply isn't possible and even the most experienced investors don't get this correct.

While staying invested during market fluctuations may be unsettling, having discipline usually yields greater long-term results than pursuing short-term gains.

The importance of diversification

Diversification is about managing risk through investing in a range of different assets around the world – assets most commonly used are cash, shares (equities) bonds and property. A well diversified portfolio will provide access to different geographical regions and sectors of the market. Any portfolio should reflect your attitude to in-

vestment risk and meet your long term goals.

A truly Independent Financial Adviser can help you to construct a portfolio tailored to your specific situation and will provide an ongoing review service to ensure that your portfolio performs well over time and remains suitable.

Establishing a suitable portfolio

When it comes to investing, it's critical to consider your situation, income requirements, goals, and time horizon, as well as your tolerance to risk. It is best to work with a fully Independent and well qualified adviser who can construct a diversified portfolio with the appropriate risk and return characteristics to provide you with peace of mind.

Regardless of current economic conditions, a long-term, diversified investment strategy is essential for safeguarding and growing your portfolio. Your adviser should review your investment portfolio regularly with you, to ensure its ongoing suitability.

Conclusion

Your arrangements for your life abroad should be structured as tax-efficiently as possible. To en-

sure you are making the most of the tax efficient options available, speak with an Independent Financial Adviser that is well-versed in cross border Financial Planning.

(The content is for informational purposes only, you should not construe any such information or other material as legal, tax, investment, financial, or other advice. Nothing contained in this report constitutes a solicitation, recommendation, endorsement, or offer by HOLBORN or any third-party service provider to buy or sell any securities or other financial instruments in this or in any other jurisdiction.)

Financial products carry a level of risk and can result in the loss of your funds. You should never invest money that you cannot afford to lose.

Holborn Assets Wealth Management (CY) Ltd, authorised by the Cyprus Securities & Exchange Commission (CySEC) License number 394/20, passported throughout the EU/EEA.)

HOLBORN WEALTH MANAGEMENT

Tel. 951 08 61 04
spain.enquiry@holbornassets.com
www.holbornassets.com

CAR INSURANCE

MISSING SOCKS AND INSURANCE

Have you ever wondered where all those missing socks end up? Are they inside the washing machine drum, or did they somehow fall off the washing line into some black hole for odd socks? Nobody knows the answer. It's just one of those mysteries from everyday life.

MORE THAN JUST CAR INSURANCE

Because everyday things just happen suddenly and without explanation. Having insurance for your car, motorbike or home means you can be more prepared for any sudden unexpected events. Whilst insurance won't protect you from things happening, it will make life easier after they do.

SO WHY CHOOSE LINEA DIRECTA?

Linea Directa has been providing comprehensive car, motorbike and home insurance to British expatriates and residents in Spain for over 25 years. With over 3 million customers nationwide, Linea Directa has the capacity to ensure you get both the best possible price for the right kind of insurance you really need.

BEST PRICE AND BEST SERVICE

Everything is in English. Their Roadside Assistance team speaks English and will quickly help you onward journey. If you urgently need a duplicate set of keys for your motorcycle, then their English-speaking customer service will sort it out. And should you require Home Assistance to set up your new Wi-Fi connection, then their English speaking technical staff will set up a visit.



linea directa
952 147 834



Call their English-speaking customer service staff on 952 147 834 or get a competitive quote online at lineadirecta.com

Warning about monkeypox in Spain after seven confirmed cases

The initial symptoms are similar to chickenpox but milder, and experts have said the virus is very hard to catch without very close, prolonged contact

ÁLVARO SOTO

MADRID. Spain's minister of Health, Carolina Darias, has warned the regional governments' health authorities to be on the alert for possible cases of monkeypox virus after seven cases were detected in Madrid. A further 22 suspected cases were being investigated by Wednesday this week.

Madrid health authorities said that the patients were showing good progress and were self-isolating at home. Medical staff are



One of the symptoms is prominent blisters. **WHO**

continuing to investigate the outbreak of the illness which was first reported in the UK earlier this week.

Head of Spain's coordination

centre for health emergencies, Fernando Simón, said on Wednesday, "It is unlikely that monkeypox is going to generate significant transmission although

it cannot be ruled out completely." Portugal and the US also confirmed this week that they had found cases.

The first case found in the UK was of someone who became infected in Nigeria. The initial symptoms are similar to chickenpox but milder. They include fever, headache, muscle pain, back pain, swollen lymph glands, shivering and exhaustion. There may be a rash, which spreads over the body including the genitals.

"We are urging homosexual and bisexual men in particular to look out for any unusual rashes or lesions and get in touch with a sexual health service without delay," explained Susan Hopkins, an advisor to the UK Health Security Agency (UKSHA).

Experts said the virus is not only transmitted through homosexual relations, as anyone who comes into contact with infected fluids can catch it, but the risk is minimal without very close contact. The strain found so far in Europe seems to be milder than what is more commonly found in West Africa.

IN BRIEF

ROAD SAFETY

Lower speed limits have reduced deaths

A. NOGUEROL. The 30 km/h speed limit on single-lane urban roads in Spain reduced the number of deaths between May and December last year by 14%, the government's DGT road traffic agency as said. Its figures show that there were 38 fewer deaths than in the same period in 2019.

The new rule came into force a year ago this month. From 11 May 2021, the speed limit on one-way streets in towns and cities has been 20 kilometres per hour; 30 km/h on roads with one lane in each direction and 50 km/h on roads with two lanes in each direction. A survey has shown that 70% of drivers comply with the 30 km/h rule.

FOREIGN AFFAIRS

Russia tells Spain to remove 27 diplomats

R. M. MAÑUECO. As expected, Moscow has responded to the expulsion of 27 staff of the Russian embassy in Spain by expelling the same number of Spanish diplomatic staff from Russia.

The Spanish ambassador in Russia, Marcos Gómez Martínez, was summoned to the Foreign Affairs ministry in Moscow on Wednesday morning to receive the official notice that 27 of his staff must leave the country within seven days.

Spain is supporting the sanctions imposed by most Western countries after Russia's invasion of Ukraine.

Large fines for Google and Vodafone over data protection

The Spanish data protection agency has fined the search engine giant 10 million euros and the telephone company almost 4 million

SUR

MADRID. Spain's data protection agency has fined Google 10 million euros and Vodafone España 3.94 million for failing to follow European data protection rules with their users and customers.

According to government information, the Google fine is related to data handling and the right for people to have old information removed from search engine results.

Vodafone España has been fined over parts of the data protection law that relate to the confidentiality and integrity of personal data.

A spokesperson for Google said that the company was examining the decision and will carry on interacting with regulators over privacy issues in order to reevaluate its practices and find the right balance.

King emeritus Juan Carlos returns to Spain for a regatta

The former monarch has been living in self-exile in Abu Dhabi for two years and will meet his son King Felipe in Madrid before going back there

SUR

MALAGA. The king emeritus, Juan Carlos, has returned to Spain this weekend for the first time in two years. It follows legal investigations into his financial affairs being dropped; the controversy around them had forced him to go into self-exile in Abu Dhabi.

Although relations with his son, King Felipe, have reportedly been

strained in the meantime, King Juan Carlos has had visits from his two other children - Infantas Cristina and Elena - and their families in his time in the Middle East.

Now that the air has cleared a little in Spain, he has returned to take part in a sailing regatta in the Galician town of Sanxenxo, northwestern Spain, at which he has been a regular participant in the past. He is staying with friends in that area.

The king flew into Vigo airport in the region yesterday evening in a private jet, whose route from Abu Dhabi had been eagerly followed online by waiting media. Conservative estimates

in the press were that the private jet had cost 56,000 euros to charter for whoever had paid the bill.

In a communiqué from the Royal household on Wednesday, it was announced that the former monarch - who abdicated in favour of his son in 2014 - will meet privately at the Royal family's Zarzuela palace in Madrid on Monday with King Felipe and also with Juan Carlos' wife, Queen Sofia, who has reportedly not seem him for the past two years either.

Juan Carlos will then return to Dubai the same day, although he has stated that he hopes to return more often to Spain to spend time with friends and family. The government and King Felipe have agreed that Juan Carlos should not stay in publicly funded royal residences on these trips.



King Juan Carlos

R&R 
Lawyers on the Costa del Sol
since 1999
All Legal Matters: Conveyancing, Inheritance, NIE Number etc.
Katriina Raiskio, lawyer. Native English Speaker.
Tel. + 34 651 603 127 info@rrlaw.es / Katriina@rrlaw.es
Estefania Rodrigo, lawyer. Tel. + 34 675 672 167
Avda. Del Tivoli, 17. C/ Las Ventas, local 35. 29631 Arroyo de La Miel
BENALMÁDENA

ELECTRONICS EXPERIENCE
EXP-TV & INTERNET EST 1978


EX-PAT FIBRE OPTIC & 4G INTERNET, TELEPHONE AND TV

DON'T PAY FULL SERVICE COSTS WHEN NOT HERE ALL NATIONALITIES
Don't get caught again
INTERNET & TV SERVICES DESIGNED FOR YOU

SWITCH TO OUR SERVICES NOW
We turn off or reduce payments for your services when you are not here
New installs within 24 hours or just Switch to this unique service
✔ The best and quickest install service ✔ The best multilingual technicians
✔ The most professional after sale service
✔ Come join the "Experience" family of thousands of satisfied clients

ENERGY EXPERIENCE
NEW EXCLUSIVE ELECTRICITY SUPPLY SERVICE IN SPAIN
Monthly savings on your Electricity bill. Up to 20/30%
Advice and help to reduce the bills even further
EASY SWITCH OVER TO OUR SERVICE - GREENER & CHEAPER ENERGY
Just contact Daniella on daniella@exgspain.com
EXP ENERGY SPAIN www.energyexperiencespain.com
The Experience Group Spain www.experiencegroupspain.com

SERVING THE COSTA DEL SOL FOR 50 YEARS HAS BEEN AN HONOUR.
JUST RING
952885379 · 952883168 · 617403103
Email: alanj@exgspain.com · www.internetandalucia.com



Bank of Spain
registration No. 6716

Sending money to or from Spain?

We're fully authorised to operate in Spain and guarantee no receiving charges in any Spanish bank - giving you peace of mind and making your money go further.

Trust us with your transfers and benefit from great exchange rates, award-winning service and 24/7 payments.

NO RECEIVING CHARGES
In any Spanish bank!



Let's talk currency

Marbella

Plaza de las Orquideas, C/ Orquideas,
Local 5, Nueva Andalucía,
Marbella, 29660, Málaga
marbella@currenciesdirect.com
+34 952 906 581

Fuengirola

Avda. Alcalde Clemente Díaz Ruiz s/n,
Urb. Puebla Lucía, Edificio Leo, Local 1,
Fuengirola, 29640, Málaga
fuengirola@currenciesdirect.com
+34 952 906 581

Benalmádena

Avda. Antonio Machado,
Edificio Diana I Local 13,
Benalmádena Costa, 29630, Málaga
benalmadena@currenciesdirect.com
+34 952 906 581

Nerja

C/Antonio Ferrandis
Chanquate 1, Local 1A,
Nerja, 29780, Málaga
nerja@currenciesdirect.com
+34 952 906 581



Find out more at [currenciesdirect.com](https://www.currenciesdirect.com)

© Currencies Direct Ltd, One Canada Square, Canary Wharf, London E14 5AA, United Kingdom. Registered in England & Wales, No. 0304787. Currencies Direct Ltd is authorised by the Financial Conduct Authority as an Electronic Money Institution under the Electronic Money Regulations 2011. Our FCA Firm Reference number is 300669. Our EU services are provided by Currencies Direct Spain.

© Currencies Direct Spain, E.D.E., S.L., Avenida del Mediterráneo, 341, 04638 Mojácar, Almería, Spain. Registered in the Commercial Registry of Almería under the Spanish tax ID number B04897930. Currencies Direct Spain, E.D.E., S.L., is authorised by the Bank of Spain as an Electronic Money Institution under Law 21/2011 of 25 July and Royal Decree 778/2012 of 4 May. Our registration number with the Bank of Spain is 6716.



Spring in Malaga is especially colourful this year. The copious rainfall in March, April and early May, combined with the calima (dust from the Sahara desert), have caused an explosion of flowers in the city's parks and gardens. For those who are not badly affected by pollen and allergies, a visit to places like the Parque, the Pedro Luis Alonso gardens and Puerta Oscura, the Picasso and the botanical gardens of La Concepción and the university, to mention just a few, is well worth the while to reconnect with nature, before the onset of hot weather starts to wither the petals.

The muddy rain from the calima caused numerous problems in the city, but it also fed the soil with a range of minerals, sulphates and nitrates which are vital for plants.

"A lot of elements are needed to create this range of colours in such a short time and the calima provided them," says botanist Enrique Salvo, who is a lecturer at Malaga university. "This flowering, which has happened very quickly, has an extraordinary intensity of colour and for that to happen more than just water and light are needed".

The colours are important, because each one is associated with a group of pollinating insects. White is what beetles and bumblebees see best and they feed, for example, on the large magnolias and end up covered in pollen. The water lilies, one of the most ancient flowers, are also white and can be seen at the moment on several ponds including the one in the university's botanic garden. These plants have an interesting peculiarity which is currently being studied: they have the ability to repel dust.

Order of the colours

The one that Salvo describes as "the queen of flowers", the rose, is also in full splendour at present and there are fine examples all over the city, but especially the rose

The acanthus plants in the Parque have a profusion of flowers at the moment, more so than usual. SALVADOR SALAS



Malaga's parks and gardens burst into bloom

Exceptional conditions.
The copious rainfall in March and April, together with the nutrients from the calima, have resulted in a burst of colour and fragrances in all the parks and gardens

IGNACIO LILLO



garden in the Pedro Luis Alonso gardens. This is also one of the most genetically hybrid plants, and nearly 5,000 varieties are known, with different shapes, colours and fragrances. Incidentally, one of those which has won the most awards is called Penny Lane, in honour of the Beatles.

Around the city, but especially in the Plaza de la Merced and the Jardín de los Monos (in La Victoria district), jacarandas are currently covered in violet flowers. Enrique Salvo says this tree symbolises wisdom, which is

why it is often planted on university campuses.

At ground level, the Parque is currently filled with acanthus flowers, a plant whose shape was used for the capitals of Corinthian columns. There are also wallflowers, the wild variety, which grow on natural beaches and are of great interest in a Mediterranean environment because they are precise bio-indicators of environmental quality.

Elsewhere there are wild garlic plants, with their unpleasant fragrance. This is a plant originally

ATLAS

AMERICAN
SCHOOL
OF MALAGA

ESTEPONA
Opening
September 2022



- US Curriculum from 3 to 18 years old
- Spanish National Language (Lengua) Curriculum
- Will request authorization in 2022-23 for the IB Diploma Program
- Student Support Services
- American credentialed teachers
- Intensive French program from Grade 5
- High Performance Sports programs

Camino de Torrevigia s/n • Selwo hills, Estepona • Málaga 29689 Spain • T. +34 644 951 180 • admissions@atlas-asm.es

www.atlas-asm.es

▼ **Carpet.** The Parque in Malaga has a carpet of different flowers in the shade of the palm trees.

SALVADOR SALAS



▼ **Comandante Benitez.** The statue is framed by the violet flowers of the jacaranda trees.

SALVADOR SALAS



▲ **The queen of flowers.** The roses in the Pedro Luis Alonso gardens are looking fabulous at present.

SALVADOR SALAS



▼ **Puerta oscura.** Another garden ideal for a stroll to admire the flowers.

SALVADOR SALAS

from South Africa, which is one of the few regions on the planet to share the Mediterranean heat.

“In this case, like geraniums and money plants and others from there, wild garlic has adapted perfectly because the climate is almost the same,” Salvo explains.

The lilies and St John’s lilies, with their bright yellow and orange tones, remind us of the natural flowering order of plants, depending on their colour. The first to flower are, in fact, the yellow ones. Then come white, blue, violet and pink, as spring advances, and this is associated with the insects each plant wants to attract. That’s the theory, anyway, because in practice this year the timescale of colours has merged and many plants have flowered at the same time.

The hibiscus, with their wide variety of colours, can be found in many places including La Concepcion garden. These flowers have evolved to the point that their colour changes during the day in order to attract different pollinators.

Thanks to its privileged

climate, Malaga can boast of having plants from all over the planet, starting with the ones which the merchant bourgeoisie of the 19th century cultivated in the Parque and La Concepción garden. Among the most striking is the bauhinia, better-known as the orchid tree due to the shape of its flowers.

“If we look at them under infrared light, we can see that they contain a series of signs to show the insects how to reach the grains of pollen,” says Enrique Salvo.

Even without leaving Malaga, there are fruit trees in their wild state to be seen, including apples and, above all, pomegranates.

Salvo says that recent genetic studies of pomegranate trees have shown that the first one to be cultivated in Europe was grown in the village of Casarabonela.

And, of course, there are a multitude of aromatic plants which are used in cooking and for making perfumes, such as sage, thyme, rosemary, lavender, fennel, marjoram, etc.

The summer heat is beginning now in Malaga city, and this explosion of shapes, colours and fragrances will disappear before long. That’s why this is the perfect time to take a walk among the parks and gardens and enjoy the spectacular show that Nature has provided for us this year.



The orchid tree is one of the most unusual species in Malaga. SUR

Could you confidently deal with a foreign funeral director?

Avalon's range of ex-pat funeral plans could help your loved ones cope with language barriers and unfamiliar procedures at a difficult time. In fact, there are many reasons why having an **Avalon Funeral plan** could help.

 Make a plan today, we're here to help.
Call 965 022 497

LETTERS
TO THE EDITOR

Tourism concerns

Two further points that Manuel Butler (SUR in English, May 13th) needs to consider in order to increase earnings from tourism and boost sustainability on the Costa del Sol:

First, an important part in the infrastructure that welcomes, supports and attracts British tourists is played by the resident expatriate community. Not only do they provide many services that make tourists feel at home, but also, as consumers, they support the tourist infrastructure all year round. Since Brexit, the bureaucracy in Spain has seemed to delight in inflicting petty inconveniences on British residents; this cannot be in the interest of Spain, particularly on the Costa del Sol.

Second, the municipalities need to explain clearly and publicly what the rules are on waste disposal and make them easy to follow. Even Spanish residents find them confusing and cannot explain them readily to visitors. **DAVID PAUL**

Motorhomes

With reference to your article on campers at Martín Carpena [the sports arena in Malaga], I was unfortunate to be one of those moved on in the night from here; I admit I didn't read the signs.

It was not freeloading, I was having radiotherapy at Carlos Haya hospital as I live an hour inland, this was perfect for me along with the Metro, it couldn't have been better.

I agree there was a rougher element living on there (I'm not a snob), so we were moved on to the Los Patios

area, which is now banning motorhomes, also I think because of the ones living there, but all they've done is blocked the lay-bys around the area and it looks scruffy.

Malaga council are missing revenue here, or Repsol if they own the land, I would willingly pay 2 or 3 or 5 euros for 24 hours parking and also shop in Mercadona or Carrefour.

May I also praise the health service, as I am now cancer-free, thanks to Carlos Haya. Yes, I am resident in Spain, I pay my taxes here and have a Spanish driving licence. **JOHN CHRISTOPHER ROBINSON**

We accept letters by email -surinenglish.su@diariosur.es - or ordinary post. They must include identification and a telephone number and be exclusive to SUR in English. We do not publish anonymous letters. Opinions expressed by contributors to this and other pages of SUR in English do not necessarily reflect those of the publishers. No part of this publication may be reproduced without written permission from the publishers.

THE MUSIC MAKER
PETER EDGERTON
www.e-peter.com

The game of the name

Maria and Antonio are, according to the official data, the most common given names in Malaga for females and males respectively. Meanwhile, for newborn babies, Martina and Manuel are currently parents' first choice. All four names listed are more than worthy of their popularity in my opinion, offering, as they do, a sense of reliability and gravitas to the people concerned. Contemplating this rather interesting information over a steaming cup of coffee this morning, I found myself considering the heavy responsibility parents have when bestowing a moniker on their offspring. The name we're given at birth will accompany us for the entirety of our lives - it's no wonder that new parents find themselves knee deep in baby name books, searching frantically for the perfect option.

Most people I know suit their

names but occasionally we'll be thrown a curve ball when being introduced to someone at a party.

"Hi, it's very nice to meet you. My name's Tarquin."

"Nice to meet you, too, Tarquin. Tell me - what's it like working in the media?"

"I've got no idea. I clean sewage systems for a living."

Whatever somebody is called, it inevitably leads to them being pre-judged. If, for example, someone introduces herself as Tabitha you might reasonably expect her to own a random selection of horses and spend her free time air-kissing strangers at dinner parties. In reality, she may well work in the local tyre factory but, quite understandably, that would never be your first guess. Our preconceptions are conditioned by experience and, all too often, reality TV programmes.

That's why if we want to offer

our children the best possible start in life, it's essential they're given good, solid names. Call your son John and he could just as easily turn out to be a plumber or an eye surgeon; nobody is going to stare at him incredulously however he introduces himself. For girls, I would suggest Elizabeth is the best option because, apart from being a beautiful name in itself, it has so many abbreviated versions that your daughter will be able to glide through her days like an enchanted chameleon, changing from Beth to Betty or Ellie to Lizzy whenever the whim takes her.

Of course, if everyone called their children by the same two names, classroom mayhem would soon follow, so you might also want to consider a couple of equally reliable but, at the same time, vaguely exotic choices. Like Maria or Antonio, for example.

PACHI

3510 BCE. Antequera



2022. BeSoccer UMA Antequera become Copa del Rey champions



SUR in English

Published by: PRENSA MALAGUEÑA S. A.
Director General: ANTONIO GONZÁLEZ

Editor-in-Chief
MANUEL CASTILLO

Editor
Rachel Haynes
PR, Distribution & Advertising
David Andrews

Accounts Manager
Emma Vera
Commercial Director
Yolanda Quesada

THE BOTTOM LINE
ALEKK M. SAANDERS

Eurovision renaissance

This year's Eurovision song contest will definitely go down in history as a revolutionary one, for Spain and the United Kingdom.

Last year's event in Rotterdam was synonymous to "inspiration". After depressive pandemic times, Eurovision 2021 gave us all a wave of joy and hope. This year, at the Eurovision song contest in Turin, inspiration happened again - especially for Spain and the United Kingdom.

Last Saturday, UK and Spain were left in

shock after the nations came in second and third place, respectively. Shock? Because these two countries have got accustomed to finishing at the bottom of the table. For example, last year's UK entry, James Newman, scored a total of zero points from each country's panel of judges, as well as in the public vote. It was the second time in a row that the UK came last in the contest.

The explanation of that disaster was the usual one: the British see this event as a farce. Additionally, the UK's tortuous de-

parture from the European Union was partly considered as an act against Europe, and a united Europe paid them back. Anyway... a year later we saw a new UK at Eurovision. Probably, after Brexit and a year of sobriety, the United Kingdom wanted to declare that the country is still with Europe: on an island but closer than the heartily accepted and quite successful continent of Australia. Incidentally, the jury of this 'sister' country (in comparison to plenty of European ones) didn't give any points to the UK representative, Sam Ryder.

Without Australian support, Sam was in the lead after the jury voting. The country usually has offered some nondescript act with apparently no proper selection criteria. This time it seems that TikTok helped the UK to choose its representative. Particularly during Covid lockdowns the 32-year-old singer from Maldon in Essex shot

to fame online. His Space Man at the contest was really skyrocketing, and managed to bring Eurovision glory to the UK.

It also appears that Spain finally woke up after a long sleep, thanks to Chanel. The Spanish singer of Cuban origin made true "Chanel" sound, and not just as a fashion brand, managing to impress both the jury and the audience. The Spanish act came in third, the country's best result since Lady, Lady by Bravo in 1984.

As we see, for Spain and the UK, it has taken decades to abandon the status of typical Eurovision failures. This year could be called the Eurovision Renaissance of Britain and Spain. Hopefully, this year's success will be repeated and become a tradition. And who knows, probably, Torremolinos will really host Eurovision 2024, of course, if another "Chanel" wins the contest next year.

Yorkshire Linen Beds & More

Hello SUMMER



**Beautiful, bright and bold
NEW Summer bedding designs!**

**Stunning new beds and headboards for Summer 2022!
You MUST come and see!**



 **WhatsApp! 626 147 703**

Yorkshire Linen Beds & More, Mijas Costa
Avenida de Andalucia, Nave 11
Poligono Industrial Molino de Viento, Mijas Costa
Malaga, 29650, Spain. Call (+34) 952 197 577

www.yorkshirelinen.es

Yorkshire Linen Beds & More, Prestige Marbella
Urbanizacion Carolina Park
Av. Bulevar Príncipe Alfonso de Hohenlohe, Local J
29602 Marbella, Málaga, 29600, Spain.
Call (+34) 952 773 165

IN THE FRAME

The couple making holidays accessible for all

Accessibility. Hannah and Adrian Stone have run Las Piedras in the Axarquía for 20 years, having worked in the care and travel sectors

JENNIE RHODES



Hannah and Adrian Stone have run Las Piedras hotel in Alcaucín, in the Axarquía, for 20 years. The couple, originally from South Wales, came up with the idea of running a hotel catering specifically for wheelchair users and people with learning disabilities, having worked in the care sector and had experience of taking people with restricted mobility away on holiday.

They identified a gap in the holiday market and had seen firsthand the lack of easily accessible accommodation and tourist attractions.

The couple have recently collaborated with the team who organised a bus from Nerja to bring back a group of Ukrainian refugees, hosting them for a weekend when they first arrived and before they went to longer-term accommodation.

The pair had also lived abroad – in fact they met when they were both working at a ski re-

sort in France – so the idea of starting their new venture in a foreign country wasn't an obstacle. Although, despite being "fairly nomadic", as they describe themselves, they didn't know the south of Spain at the time.

Hannah's parents were renting a house in Torrox Pueblo and the couple came to stay. It was while they were there that they started to look around for possible properties. Driving back from a skiing trip to the Sierra Nevada one day, they drove past an old building on the Zafarraya road just outside Alcaucín village. The property in question had been the Hotel Montecarlo and then later Bar Camara but had been abandoned for 15 years.

"Older locals have told us that they remember coming here to dance. We think it was a very communal place for the neighbours in this area as it's outside the village," explain Hannah, 46 and Adrian, 52.



Adrian and Hannah Stone outside Las Piedras hotel. J. RHODES

It took the couple, along with a host of volunteers, one year to get the place ready for their first guests. They had their first bookings at Christmas 2003. "We learned how to build that year. People were staying in tents and lots of beer got drunk," the couple reflected, laughing and in awe of what they managed to achieve. "I was so concerned I couldn't sleep," Adrian says, revealing that this first group was actually the people he had previously worked for in the UK and with whom he had stayed in contact.

Just to add to the pressure, they found out at the same time that Hannah was pregnant with their first child. "We've always

port and organise trips to all of the tourist attractions in the area, from the Alhambra, to city visits and the local beaches. "If there's a festival, or Easter processions, then we'll take people to see them," says Adrian, adding that accessibility has got much better in Spain, as it has in the UK and other parts of the world over the years. "The accessible beach in Torre del Mar is fantastic now," he comments.

Covid-19

Like the rest of the hospitality industry, Covid-19 hit Las Piedras hard. They went from looking forward to a good 2020 with plenty of bookings to none, overnight. "We'd just done a lot of renovation work to the place, confident that 2020 was looking good," the couple explained. They even had guests staying when Spain went into lockdown who they had to help to get back to the UK when their flights were cancelled and nobody knew what was going on.

However, used to the "trials and tribulations" of the industry, the couple adapted to the new situation quickly. Along with another staff member, Hannah started up a catering business, taking home-cooked food to people in the surrounding villages.

When things started to open up again they began offering lunch and afternoon tea at the hotel and continued with the catering. They also opened up the hotel to the mainstream Spanish market

The couple say they are beginning to see bookings picking up from their original client base and are hoping that things will start to return to normal now that restrictions are being lifted in Spain and the UK.

"We'd just done a lot of renovation work to the place, confident that 2020 was looking good in terms of bookings"

been faced with a certain level of challenge," Hannah says, laughing off the situation. The couple now have two teenage children.

Since then the hotel has gone from strength to strength and the company has been able to offer full package holidays, including fully adapted vehicles to pick guests up from the air-

THINKING ABOUT SELLING YOUR HOUSE?



Better Call
"EL YANKEE"

Hamilton Bone
Real Estate Agent

(+34) 622 01 20 47



"I SPEAK SPANISH!"



CALL ME NOW! ENGLISH & SPANISH SPEAKING

Strand Properties®

CHOOSE EXPERIENCED PROFESSIONALS TO SELL YOUR
PROPERTY WITH THE HIGHEST QUALITY MARKETING



ANA TARAZONA
ana@strand.es
SP, EN, DE, FR



EMIRHAN ANSARI
emirhan@strand.es
FI, EN, TR, FA



JAVIER ROSADO
javier@strand.es
SP, EN, DE, DA, IT



ANNA GVOZDEVA
anna@strand.es
EN, SP, RU, EST



NIINA KUUSISAARI
niina@strand.es
FI, EN



CRISTINA GALÁN
cristina@strand.es
SP, EN



MARLÓ LÓPEZ
marlo@strand.es
SP, EN, FR, IT, DE



TIMO MAUNULA
timo@strand.es
FI, EN, SW



MIRELA FUENTES
mirela@strand.es
EN, SP, DE, HR



ADELA GIRÁLDEZ
adela@strand.es
SP, EN, FR, IT



LETICIA MORGA
leticia@strand.es
SP, EN, FR



SORIN MAILAT
sorin@strand.es
EN, ES, FR, DE, IT, RO



BEATRIZ VACA
beatriz@strand.es
SP, EN, FR



MICHELLE BENDEL
michelle@strand.es
EN, SP, FR, DE



SOFIA NIKAMO
sofia@strand.es
FI, SW, EN



SARAH CONROY
sarah@strand.es
EN, SP



JORGE GONZÁLEZ
jorge@strand.es
SP, EN



MANUEL RODRÍGUEZ
manuel@strand.es
SP



KAREN OXLADE
karen@strand.es
EN, SP



KEVIN ANDREASSON
kevin@strand.es
SW, DA, EN, NO



VERONICA O'SHEA
veronica@strand.es
SP, EN



FIA ADDICKS
fia@strand.es
EN, SP, NL



ANDREA FERNÁNDEZ
andrea@strand.es
SP, EN, DE, IT



OWEN BURKE
owen@strand.es
EN, SP, FR



STÉPHANIE DEBONO
stephanie@strand.es
FR, ES, EN, PT



ELENA MÄKINEN
elena@strand.es
FI, RU, EN



NATASHA VALTONEN
natasha@strand.es
FI, EN, FR



JOONAS LAITINEN
joonas@strand.es
EN, FI, SP, FR, SW



MIKAEL ORTOLANIS
mikael@strand.es
SW, EN, DA, NO, DE



MAARIT HÄKKINEN
maarit@strand.es
SW, FI, EN

EXCEPTIONAL SERVICE FROM US TO YOU
+34 676 901 519 INFO@STRAND.ES STRAND.ES



◀ **In the dog house.**
Mitch and Kelly locked in their kennels. **sUR**

Animal charity carers in dog house

A dog's best friend. Two carers at the ACE refuge were locked in kennels for 24-hours to highlight the despair animals experience in confinement

TONY BRYANT



Two volunteers at the ACE dog shelter in La Cala de Mijas came up with a unique idea to raise awareness about the plight of the abandoned animals forced to live shelters. Mitch and Kelly asked to be

locked in kennels at the shelter for 24 hours in order to highlight the despair that millions of dogs and cats that have been abandoned experience while confined to a cage.

The lock-in, which was Mitch's

idea, took place last week, when the two animal lovers spent a day in separate cages, with no home comforts other than a blanket, a bucket and toilet roll, and a bowl from which to eat, although they did enjoy the luxury of a spoon.

Mitch, who is from Belgium, and Kelly, from Rotterdam, usually finish their duties around 5pm, but on this particular day, the couple were locked up for the night with the animals.

Loneliness and boredom

Kelly said that what struck her most was the "silence" when her colleagues had gone home, something the "animals endure every day".

"Loneliness, boredom and longing for attention, this is what the animals experience day after day. For me it was only 24 hours,

but who knows how long for them? It really brings you down to earth," Kelly explained to SUR in English.

The ordeal certainly struck a chord with animal lovers, because by the time the couple were released from their confinement, their plight had raised more than 7,500 euros to help ACE feed and look after the hundreds of abandoned and unwanted animals currently in their care.

"I wanted to raise people's awareness about the confinement suffered by the millions of dogs that have been abandoned and are now in shelters. The way that animals, even after all the turmoil and pain of being abandoned, still keep daring to hope for something better is truly a miracle. Something we humans can learn a lot from," Mitch said.

Fabienne Paques, the president of the charity - which since it was founded in 1999, has rehoused more than 13,000 dogs and cats - praised the two volunteers for their "dedication" to the plight of confined animals.

"No animal is born to be locked up in a cage. We are all free souls, and the ones who take them under their wing should love and protect them for life. Dogs that were once loved by their owners but, for whatever reason, were unceremoniously dumped, now spend their lives behind bars competing for every bit of attention they can get from a volunteer or carer," she declared.

Expat community saddened after Age Care "force of nature" dies

T. BRYANT

FUENGIROLA. The expat community in the Fuengirola/Mijas area have been saddened by the death of Carol Frost, a popular British expat who died on Sunday.

Well-known for her charitable and caring nature, Carol was one of the longest serving members of Age Concern, the charity for which she volunteered her skills as treasurer for more than seven years.

Born in Torquay in 1942, Carol spent most of her life in London, although she moved to Fuengirola in 1985.

After retiring, Carol and her husband, David, joined Age Concern in 2015.

Described by friends as a "force of nature and friend to all", her phenomenal work ethic steered the charity safely through the pandemic.



Carol Frost, 1942 - 1922. **sUR**

Adintre swings open its doors to inform the public of its services

T.B.

FUENGIROLA. Adintre, the Fuengirola-based charity that operates a soup kitchen in conjunction with the Red Cross, will host a series of open days from Wednesday 25 until Saturday 28 May to inform the public of the services it offers to the local community.

Founded in 2001 by Joyce Gyimah, Adintre provides assistance to needy families in the Fuengirola/Mijas area.

Joyce, who was recognised for her tireless work during the Gala de Voluntariado 'Rocio Alfaro' in Fuengirola on Monday, rallied the support of the local community during the pandemic, and she is now also helping many Ukrainian families who have arrived in the area since the war began.

Exclusive Auction House MOGHDAMI

The renowned **AUCTION-HOUSE-MOGHDAMI** in Marbella is used to a full room, but now the majority of the bids come via the internet.

Instead of 200 people, only about 20 now sit in the room at **AUCTION-HOUSE-MOGHDAMI**. Auctioneer Dirk Boll sits at the front, surveying the proceedings.

In the back of the room, bids are taken in the traditional way over the telephone. What looks like a reduced audience is deceptive - most of the bidding now takes place online. During the four-day auction, the auction house expects up to 3,000 bidders, via internet alone.

For the **AUCTION-HOUSE-MOGHDAMI**, internet bidders are nothing new. In addition to room bids and telephone bids, the auctioneer has been accepting bids via the Internet for a long time. However, due to the Corona Virus, many more people are registering online than usual. Bidders from the USA, China, Australia and Russia are among them. "This can take a lot of preparation", he says. "We have a specialist teams who looks after the technical side," explains the manager.

The screening of new customers alone takes a lot of time. "There are new customers who want



a high limit of between a quarter of a million up to 1 million euro, and we have to run through checks," says the manager. "We check whether other auction houses can provide a reference or whether securities can be transferred in advance".

But purely virtual participation, in an auction, is also demanding for the bidders. Especially the assessment of how much someone should bid is not easy. That is why the company only auction objects in top condition, with a certificate of authenticity and a recognised expert's certificate. Dirk Boll observes that Corona has not harmed

the desire to buy. "On the contrary, people are willing to spend money. But what is missing is the atmosphere. Before, we would have had 200-250 people, from all over the world, here for an auction of these characteristics. That is lively and also exciting for the auctioneer. The shift to the internet makes the atmosphere less electrifying."

But there are still duels among the bidders via the internet. The signal for a new bid sounds every second. A hand-knotted Persian Nain Habibian silk carpet is auctioned for 115,000 €, a stamp "Rayon One" for 130,000 €, etc.



Auction House Moghdami

We will appraise and auction for you at the highest prices:

WATCHES



Audemars Piguet, Patek Philippe, Rolex...

CARPETS



Nain, Ghom Silk, Isfahan...

CARS

Mercedes, Ferrari, Lamborghini, Bentley, Rolls Royce, Königsegg...



PAINTINGS



Rembrandt, Picasso, Da Vinci, Gustav Klimt ...

YACHTS

Azimut, Benetti, Riva, Princess...



Please call us. We will happily advise. Also at home.

Auktionshaus Moghdami Tel.: 951 744 202

Avda. General López Domínguez 4 | 29603 Marbella | Monday - Saturday: 11:00-20:00

Mobile: 654 972 261 <http://auctions-house.com>

DENISE BUSH



GARDENING

Golden alyssum

Aurinia saxatilis (synonym *A. saxatile*) is a carpet-forming perennial native to Asia and Europe where it is found growing on rocky outcrops and in poor soils.

It is a member of the Brassicaceae family (cabbage) and will light up your garden with glowing yellow flowers from mid to late spring.

Reaching between 15 to 30cm high, it will form a spreading mound of grey-green foliage up to 45cm across. Common names include golden alyssum (the flowers resemble those of alyssum), golden-tuft madwort and basket of gold.

Golden alyssum is drought-resis-

tant once established and needs a free-draining soil; overwatering is the biggest danger with this plant.

A good location would be a spot where it receives plenty of sun in the morning but some shade in the afternoon. It does not grow well in humid environments.

Its mounding habit makes it ideal for rock gardens, planting on slopes and in containers and raised beds where it can cascade over the side.

The bright panicles of flowers are a significant source of nectar for pollinating insects and will be produced for around four to six weeks.

Although cutting back after flowering will keep it compact, it is not really necessary, neither is fertiliser as it thrives in poor soils.

The seeds produced after flowering has finished may self-sow around the garden and can be used to create more plants by sowing in the autumn. Tip cuttings taken in spring can also be used to produce new plants.

There are several cultivars: *A. saxatilis* Variegata has striking grey-green leaves edged with cream and grows up to 22cm high and the variety *Citrinum* has lovely lemon-yellow flowers and can reach up to 45cm tall.

A smaller form is *A. saxatilis* Compactum, a dwarf variety which may only grow to 20cm tall.



Aurinia saxatilis and close-up of flowers (inset). WIKIMEDIA/FICKR

READERS' PHOTOS



MARÍA HILLEN

Floral cover-up

Mandevilla boliviensis or white dipladenia is a woody-stemmed vine native to Bolivia and Ecuador. The photo above was sent in by María Hillen who says she planted it to cover the pipework to an air-conditioning unit.



ANN PENNINGTON

Arabic influences

This photo of this property belonging to reader Ann Pennington has a distinctive Al Andalus feel and this is enhanced by the garden planted with drought defying yuccas, jacarandas and palm trees.

PHOTOS

Calling all gardeners

We know many of our readers have lovely gardens, or enjoy growing plants on their terraces or balconies and some like to take photos of plants they see when out and about. Why not share them with others? Email

your photos to english@diariosur.es or send them to SUR in English, Avda Dr Marañón 48, 29009 Málaga, with a caption and a few words of explanation. Alternatively, you can send them to us via Facebook (surenglish) or Twitter (@SUR_English).



Asociación ADINTRE
20 AÑOS 2001-2021

Gracia sobre Gracia

OPEN DAY
25, 26, 27 and 28th of May
Recinto Ferial de Fuengirola,
Peña "Los 7 días"



Joyce Gyimah Amponsah
Presidenta de Adintre



Pastor David Olumuyide



Pastora Mary Rogers



Pastor José Luis Fernández



Pastor Yemi Balonum



Sr. Sergio Sánchez



Pastor Andrew Seale y Debbi Seale



Partner
Junta de Andalucía



CaixaBank

Wednesday 25th, Thursday 26th and Saturday 28th: from 18:00 to 21:00 / Friday 27th: from 19:00 to 22:00



WHAT HAPPENED TODAY?

20 MAY 2018

World Bee Day is celebrated for the first time

The Beekeepers' Association of Malaga marks the occasion with series of events at the honey museum in Colmenar

The first celebration of World Bee Day took place on 20 May 2018, having been unanimously approved by the United Nations General Assembly in New York in December 2017.

The day was adopted to raise awareness of the importance of pollinators, the threats they face and their contribution to sustainable development.

The idea first came about in September 2014 when the president of the Slovenian

beekeepers' association, Boštjan Noč, was listening to the radio.

"A world day was mentioned and I found myself wondering why there wasn't a world day dedicated to bees, given the fact that every third bite we consume depends on bees and they have become increasingly endangered," he explains on the World Bee Day website (worldbee-day.org).

"At least once a year, the world should be made aware that there would be no life without bees,"

Noč goes on to say.

He proposed 20 May, the anniversary of the birth of a teacher of modern apiculture, Anton Janša.

Noč's proposal got the approval of the EU and then the UN and three and a half years later, World Bee Day



A guided visit to an apiary organised by Colmenar's honey museum. E. C.

was established.

Malaga is home to many beekeepers and is well-known for its wide variety of honeys, which include avocado, rosemary and chestnut.

The Association of Beekeepers in Malaga has created a seal of quality for Malaga honey so that the origin, quality and prop-

erties are guaranteed to the consumer.

The University of Malaga has organised events in previous years to mark World Bee Day, including presentations and workshops on beekeeping.

This year, the Malaga Beekeepers Association is organising various activities on 22 May in

LANGUAGE FOOTNOTE

Abeja	Bee
Apicultura	Beekeeping
Apicultor(a)	Beekeeper
Miel	Honey
Colmenar	Apiary
Colmena	Beehive
Sostenible	Sustainable
Desarrollo	Development
Consumir	To consume
Aguacate	Avocado
Romero	Rosemary
Castaña	Chestnut
Calidad	Quality
Taller	Workshop
Medioambiente	Environment
Concienciar	To raise awareness

the Axarquía village of Colmenar, whose name means 'apiary'. There will be competitions, workshops and other entertainment. The village is home to the Museo de la Miel (honey museum) and the headquarters of the association.

For information about Malaga honey, and World Bee Day visit: www.mieldemalaga.com.

Bilingual crossword inside back page



Protest in Madrid in 2020 over bee populations. EFE

Our plans just got BIGGER!

Was ~~8GB~~
Now
18GB
€12
28 days (inc. VAT)

Was ~~18GB~~
Now
40GB
€18
28 days (inc. VAT)

Was ~~35GB~~
Now
70GB
€24
28 days (inc. VAT)

Even
more data!
Forever.



All with unlimited calls & texts in Spain, to the UK and other countries*

With even more data for the same low price and everything in English, it's a great move!

Get unlimited calls & texts, plus great data deals, whether you're calling in Spain, to the UK or other countries.*

Join Lobster today at lobster.es or call free on 1661

Lobster.
The full English mobile

*Unlimited calls & texts in and between most countries in Europe plus you can use your data there too. Calls & texts to the US from Spain are also included. Go to lobster.es/countries for more information.



QUALITY MOVING SERVICES
at competitive prices



UK-SPAIN-UK



LOCAL MOVES
Costa Del Sol

- Packing Services
- Storage Services
- Piano Movers
- Antiques/Fine Art
- European Movers
- Large Item Move

www.edwardseuropeanmoving.com

Tel UK: 01953 718 239

Tel SPAIN: 0034 610 843 114

info@edwardseuropeanmoving.com



**WANT TO ADVERTISE
IN MY HOME?**

We have an agent in your area

MALAGA, HEAD OFFICE,
Emma 952 649 669

BENALMADENA/ TORREMOLINOS,
Emma 683 298 897

FUENGIROLA,
Diana 952 580 142 / 605 022 121

MIJAS,
Carrefour Mijas,
952 580 726 / 670 643 488

MIJAS COSTA,
Lisa 633 587 586

MARBELLA,
659 344 816,
Lisa 633 587 586

SAN PEDRO DE ALCANTARA,
Traducciones San Pedro
952 789 204 / 654 613 094

ESTEPONA,
Carmen
659 344 816 / 952 806 408

NERJA,
David 644 179 712

SUR
in English

MURRAY HARPER
EUROPEAN RELOCATION SERVICES



REMOVAL - STORAGE

General Transport - Express Service

SPAIN - UK - FRANCE SERVICE

1 cubic metre to full trailer loads

Dedicated Express loads

Warehouse drop off service

Single box / part load specialist

Professional export packing service

For a **FREE QUOTATION** call or visit our website:

+34 952 79 34 22 (Monday-Friday: 09:00-18:00)

www.murrayharper.com · info@murrayharper.com



IDEAterrzas
Your Terrace Specialist

QUALITY | RELIABILITY | GUARANTEE



GLASS CURTAINS - PERGOLAS - MOBILE ROOFS - AWNINGS - PVC & ALUMINIUM WINDOWS

☎ (+34) 952 461 174 | 📱 (+34) 672 097 248 | ✉ info@ideaterrzas.com

www.ideaterrzas.com



ONE

CONSTRUCTION

Alan Lloyd

**Let us refurb
your Property**

We have Full Insurance to provide you with peace of mind.
City & Guilds trained craftsmen.
References available.
All aspects of building work.




SPECIALISTS:
CONVERSIONS – ELECTRICS
– PLUMBING – BATHROOMS
CARPENTRY – DECORATING
– KITCHENS




605 238 220

alan.loyd.builders@gmail.com





WE CONNECT YOU TO THE SUN

It's never been easier saving on electricity

- Tailor-made Photovoltaic Systems
- Investment return in 4 to 6 years
- Solutions for your home and your business
- 25-year guarantee on the solar modules

ask us for a free cost estimate - we are looking forward to hearing from you

Smart Photovoltaic Systems S.L. Pasaje de los Camioneros, 83 · Polígono Industrial · 29130 Alhaurín de la Torre

☎ +34 657123513 ✉ contacto@smartpv.es 🌐 www.smartpv.es

UP TO

-30%

in-store & online



JENSEN®

Polígono Nueva Campana 23, Nueva Andalucía | Monday-Friday 10-14/15-18 | scandinavianbeds.com

EXHIBITIONS**Art Gaucín**

GAUCÍN. 27-29 May, 3-5 June, 11am-7pm.

This will be the 16th open studios, after a two-year break due to the pandemic, and 20 artists are involved. A wide range of work and paintings, sculpture, photography and ceramics will be on display. A map of Gaucín showing locations of the studios will be available at the tourist office in Gaucín, at bars and restaurants and in artists' studios.

La Pasarela

MÁLAGA. 20 May, from 6.30pm.

Fashion E-Business School, Avda. Juan Sebastián Elcano 125.

A fashion show by the Fashion E-Business School will include different styles and trends reflecting modern designs as well as from the 60s. Call or email for an invitation: 632371237 / infoscuelaturismo.com.

Centro de Arte Contemporáneo

MÁLAGA.

Phil Frost Until 22 May. The American artist Phil Frost is exhibiting for the first time in Europe. Plotting Upon the Passage of Time consists of a selection of paintings on canvas, wood and reclaimed doors, which have been produced over the course of his career from 1997 to the present day.

MUSIC AND DANCE**La Cochera Cabaret**

MÁLAGA. Avda de los Guindos.

20 May, 10pm. Sonido Internacional

21 May, 9pm. Raúl Nuñez.

22 May, 8pm. Julia Medina.

Tickets: www.lacocheraentradas.com/

La Posada

MÁLAGA. Vincci Posada del Patio, Pasillo de Sta Isabel. 8.30pm Every Friday,

20 May. Dani Harp & Willy Preacher

27 May. Rosa Ruíz & Foki.

www.tallerblues.es

Museum concerts

MÁLAGA. Free.

Museo Carmen Thyssen.

27 May, 7pm. Escolanía Orfeón Universitario de Málaga.

Louie Louie Bar

ESTEPONA. Estepona port.

20 May 11pm. Extremoduro tribute group Deltó.

Aromas of poetry and music fill the streets of Vélez-Málaga

VÉLEZ-MÁLAGA

The three events will feature recitals from local and national poets as well as live performances from local bands

JENNIE RHODES

VÉLEZ-MÁLAGA. From this evening, Friday 20 May, and into June, Vélez-Málaga will be hosting Damas de Noche - Aromas of poetry and Music in the street'.

The name of the outdoor poetry and music event is inspired by the aromatic night blooming jasmine, which flowers at this time of year.

In total, there will be three dates, the first of which will take place on Plaza de La Constitución this evening, Friday 20 May, starting at 8.30pm.

The event will feature the poet Juan José Téllez, who has also worked as a journal-



Luis Garcá Montero will be participating in the poetry recitals. EFE

ist on numerous newspapers and written several short story books as well as poetry. The author has won a number of awards for his work.

He will be accompanied by local authors Cristina Cobo Hervás and Juan A. Molina Gómez and live music will also be provided by Dúo Takiq.

The second date will be Thursday 2 June, with the participation of Juan Manuel

Villalba, who recently published his poetry collection.

The final reading will be with one of Spain's most well-known national poets, Luis García Montero, who is president of the Cervantes Institute. The date and venue is still to be confirmed. The events will be accompanied by live music from local groups. For further information visit the town hall website: www.velezmalaga.es.

20 May, 1am. We Are Not DJs.

21 May, 9.30pm. The KP Band.

21 May, 12am. Algeciras band El Flaco.

21 May, 1am. DJ Le Fox.

www.louielouierockbar.com/

Rob Sas

ESTEPONA. 21 May, 18 June, 10pm. Upstairs Melodía, Benavista.

Rob Sas is a veteran musician and singer of British Rock of the 80s and has played alongside the John Coghlan Band (ex Status Quo); Nick Simper (Deep Purple) and Lindsay Bridgewater (Ozzy Osbourne) among others. He has just returned from touring the UK with his Deeper Purple band.

Christy's Irish Gastro Pub

FUENGIROLA. Every Thursday. C/Ollería.

20 May 8.30pm. Rogues in Brogues, traditional Irish music. More info on



Café del Mundo, Nerja

Facebook or call: 655 896 698

Bennie & The Jet

FUENGIROLA. 21 May, 7.30pm. The Salon Varietés Theatre, Calle Emancipation.

The Zing Dúo present a tribute to Sir

Elton John. Tickets from salonvarietes.com or 952474542

Cathedral organ concerts

MÁLAGA. 25 May, 2, 9 June, 8pm. Malaga Cathedral. Free.

Three concerts covering a wide repertoire of Spanish and European music.

La Térmica

MÁLAGA. 20 May. Gardens of La Térmica.

2-4pm. Funk and disco from the 70s and 80s as well as jazz, Hip Hop and R&B by DJ La Vida de Jaime.

9-11pm. DJ El Cuerpo de Disco holds a Boogie Session.

Carmen Thyssen Museum concerts

MÁLAGA. 22 May, 12pm. Museo Carmen Thyssen.

Students from the Conservatorio Superior de Música de Málaga will be

in concert to celebrate the Día Internacional de los Museos.

Alameda festival

MÁLAGA. 20-21 May. La Amarguilla Industrial Estate, Alameda.

The festival will include bands such as Green Valley, Antilopez, El Duende Caballero, SFDK, Juanito Makandé, Mala Rodríguez and El Canijo de Jerez among many others. Camping is free. Tickets: www.wegow.com More information: www.alamedafestival.com

Oh See! Málaga

MÁLAGA. 20-21 May. Auditorio Municipal de Málaga Cortijo de Torres.

Malaga's Indie festival takes place over two days. Full details of bands and activities, ticket sales etc: www.ohseemalaga.com

Los Seres de Mar

NERJA. 28 May, 9pm. Centro Cultural Villa de Nerja.

Elisa Urrestarazu saxophonist and Cornelia Lenzin, pianist, dedicate their music to women composers such as Amy Beach's Berceuse; Paule Maurice's Tableaux de Provence, inspired by Provençal folk music and Ida Gotkovsky's Brilliance. Tickets from the Casa de Cultura or email: villadenerja@nerja.es

Café del Mundo

ANDALUCÍA. Various venues.

26 May, 9.30pm. Hotel El Palacio Santa Paula, Granada. Tickets from Festival Discos, C/Príncipe 7 (Plaza Bib-Rambla).

27 May, 8pm. Centro Cultural Villa de Nerja, Nerja. www.mientrada.net www.tickettradas.com

Break Dance

RINCÓN DE LA VICTORIA. 21 May, 7pm. Plaza de la Constitución.

Un Show de la Calle includes performances and workshops on break dance and graffiti. Entry free.

Eboni Quintet Klezmer

VÉLEZ-MÁLAGA. 26 May. Cultural space Museo de Vélez-Málaga, MVVEL.

A concert to commemorate Los Gálvez de Macharaviaya. mvvel@velezmalaga.es

Dance show

MARBELLA. 28 May, 8.30pm. Las Mariposas.

REA Danza collective will perform 'El Paradisum', representing the inner passions of various characters from



UNDERCOVER FESTIVAL

TRIBUTE BAND FESTIVAL

24&26 JUNE - MARBELLA ARENA





UNDERCOVERFESTIVAL.ES



@undercover_fest


MARBELLAARENA.COM / ENTRADAS.COM

the baroque era. Information and bookings: +34 654 013 232, reservas@musicaconencanto.org

FLAMENCO

Flamenco in Progress

TORROX. Teatro Municipal Villa de Torrox.

22 May, 7pm. Rocío Márquez and Bronquio - Tercer Cielo.

Tickets 5€: www.mientrada.net

Flamenco show

ESTEPONA. 20 May, 9.30pm. Peña Flamenca de Estepona, C/ Fuerzas Armadas.

A flamenco show with vocals by Fabiola Santiago, dancers Vanesa Ramírez and José Ruiz and percussion José Fernández. For more information and bookings call 952803183 or 683141136.

THEATRE AND OPERA

Thespa

FUENGIROLA. 25 May, 7.30pm.

Masonic Hall, Edificio Bougainvillea, Los Boliches.

The first performance will be a famous monologue from "Shirley Valentine" performed by guest, Sheila Mellor, from International Theatre Studio. Followed by a two-course meal. Then "Sea View Suite", a short play written by a Thespa member, Michael Edwards. Bookings: thespa-booking@gmail.com
Information call: 604174300



Il Trovatore, Málaga

10th edition of the popular Ruta del Rock gets under way in Torremolinos

TORREMOLINOS

The six-day live music festival will present more than 40 bands at various bars, restaurants and hotels in town

TONY BRYANT

Torremolinos will become the epicentre of live music this weekend, when the 10th edition of the Ruta del Rock gets under way.

Organised by the cultural department of the town hall and the Friends of Jammin Cultural Association Torremolinos, the six-day live music festival will present more than 40 bands and singers - ten of which are from Torremolinos - at various bars, restaurants and hotels in town.

A wide variety of musical genres will be represented, including soul, funk, reggae, jazz, pop, rock and flamenco

The twice-yearly music festival has gained momentum since it began in 2015, and this edition will present more bands than ever before, while nine more venues will participate in the initiative.

Among the venues participating in this edition of the

festival are Bar Amsterdam, Restaurante Colonia, Cervecería Twister, Branigans Pub, El Caballo Andaluz, The Galloping Major and the Hotel Barracuda.

Indoor and alfresco gigs

The festival gives bars and restaurants a chance to promote live music without the usual shackles of the entertainment laws. Bar owners can opt for the concerts to be held inside their establishments, or alfresco on their terraces.

The festival will be held from Friday (today) until Sunday 22 May between 5pm and 10pm, and will continue the following weekend at the same time.

Performance times are staggered in order to give music fans the chance to enjoy the different acts on the route.

Some of the province's most popular bands will perform on the circuit, which will incorporate establishments in the town centre, Carihuela, Playamar, Los Álamos and Bajondillo.

These will include Antonio Manzana, who performs music associated with his father, Mazanita, one of Málaga's most celebrated Rumba singers; and The Silver Beats, a tribute to The Beatles.

Many musicians from the



El Trio del Saco will perform at the Ruta del Rock festival. SUR

local expat music circuit will perform at the festival, including Suzette Moncrief, one of the coast's most renowned singers of soul, jazz and rock.

Others will include the celebrated guitarist and singer, Switch; and the Soul Sisters, a trio from Benalmádena who reproduce the hits of some of soul and Motown's most formidable performers.

These will be joined by Malaga rockers, The Money

Makers, a group that performs music from the 1950s to present day; Stereo 80, a tribute to the groups of the eighties, including The Police, Bon Jovi, Queen and Guns N' Roses; and El Trio del Saco, a powerful rock and blues outfit celebrated for their renditions of Jimmy Hendrix and Gary Moore classics.

For a full schedule of the festival, see www.torremolinocultura.es

Il Trovatore

MÁLAGA. 27 May. Teatro Cervantes. Verdi's Il Trovatore with baritone Juan Jesús Rodríguez, the Orquesta Filarmónica de Málaga and the Coro de Ópera de Málaga (choir). Tickets: www.teatrocervantes.com

CHARITY

Run for epilepsy

MÁLAGA. 22 May, 10am from Puerto de Málaga. The EpikTour Málaga 2022, 'Ponle Fin Al Estigma' (put an end to the

stigma) is organised by the Spanish Epilepsy Federation, will cover a distance of five kilometres and will be connected by a video link to virtual races of 5 and 10kms, elsewhere in Spain. Registration and more information: <https://fedeepilepsia.com/>

Concert for Pat's Rescue

ALHAURÍN DE LA TORRE. 21 May, 7pm. La Risa Lauro Golf. 10€ With Roy Potter (Frank Sinatra) and guests. Tickets from Pat's Rescue Retreat shop, Papelería Cristina or call: 683422464

De CottaLaw

Complete Legal Services

www.decottalaw.com

info@decottalaw.net

- ✓ Property-Buying, Selling and Renting
- ✓ Holiday & Tourist Rental Licences
- ✓ Litigation - Boundary Disputes
- ✓ Insurance Claims
- ✓ Mortgage Floor Clause Claims

Mijas Office C.C Valdepinos 1-3 Urb Calipso - 952 931781



CHARITY

Raising funds for Dementia support group

FUENGIROLA. 24 May, 7pm. Occidental Hotel. 25€.

An evening of clairvoyance with spiritualist medium Steve Holbrook. Tickets: +44 7979145353 or +34 610774408

FIESTAS AND FERIAS

Romería San José

VÉLEZ-MÁLAGA. 21, 22 May.

The annual Romería starts with mass in honour of San José in the church in Triana, the procession will then head to Finca Ponderosa. The romería finishes at midnight with a the traditional Salve Rociera with the Coro Romero de El Trapiche followed by a concert by María Cortés.

Romería San Isidro

CAMPANILLAS. 22 May.

There will be a traditional procession of decorated wagons, horses and their riders, from 10am leaving from the Portales de la Victoria and arriving at Calle Budapest around midday. The town hall has arranged various activities including choirs, live music and dancing. There will also be several competitions with cash prizes.

Feria de Primavera

ANTEQUERA. 26-29 May.

The annual agricultural fair returns this year with pure-breed goat competitions, cheesemaking and tasting

as well as a gastronomy fair with products from in and around Antequera. There will also be live music, bars and lots of riders and their horses.

Ronda Romántica

RONDA. 26-29 May.

Processions, children's activities, horse shows, music and dancing and a bull fight with Javier Orozco mark the return of the traditional festival which takes Ronda back to the era of bandits, muleteers and romantic travellers. www.rondaromantica.net.

JUBILEE EVENTS

Jubilata Food Festival

GIBRALTAR. 2 June, 6pm. Various venues.

Each venue between Theatre Royal Park and Campion Park will have food stalls. Entry to the festival is free, but tickets in advance are cheaper: the entire eight courses including a special Royal cocktail for £30. www.BuyTickets.gi. Vegan also available. Contact: Instagram: @CalentitaFood; Facebook: /Calentita Festival

Jubilee street party for APAA

FRIGILIANA. 28 May, from 2pm.

Splash Bar. Tickets 10€. Food, drinks and stalls as well as activities to raise funds for APAA animal charity. Free glass of cava on arrival.

Jubilee Party In The Park



Ronda Romántica

MIJAS. 5 June, from noon. Butibamba park.

Performances from Uncle John's Disco, Laura Ellen, Paige Lefley, the Costa Soul Singers, Drang Drummers, Stagecoach and A Touch of Class among others. Ration books (for cake) available from the Lion's Shop in Mijas. People are encouraged to wear clothing from the 50s and 60s.

Platinum Jubilee Big Lunch

RIOGORDO. 5 June, 2-6pm. El Otro bistro and bar, C/Virgen de Gracia.

El Otro in association with the AAR animal refuge are hosting a traditional English buffet lunch with entertainment by Miss Fortune. Tickets 15€ booked in advance from El Otro Ríogordo or at the AAR stall at Trapiche Market.

Jubilee Afternoon Tea

NERJA. 5 June, 3pm. The Beer Garden, Avda Mediterráneo. 12€.

The afternoon tea will raise funds for the CAS animal charity. It will include homemade sandwiches and cakes and unlimited tea and coffee. Live music. Tickets from the CAS shop.

Cudeca Jubilee lunch

FUENGIROLA. 2 June, 12.30pm.

Vinea restaurant, Paseo Marítimo Rey de España, Los Boliches. 20€.

The event includes a three-course lunch with vegetarian option and entertainment from A Touch of Class. 5€ from each ticket goes to Cudeca Cancer Hospice. Reservations: 951 530 498 / 653916588 / 619444184

Jubilee street party

CÁRTAMA ESTACIÓN. 5 June, from 1pm until 5pm.

The TAPAS choir will be performing as will Helen Rush and Bobby Bergquist. Prize raffle and 1950s-theme quiz. People are encouraged to wear fifties style fashion. A percentage of funds will go to the FAHALA centre and to Ukraine Aid.

MORE IDEAS

Gibraltar Museum open day

GIBRALTAR. 21 May, from 10am.

The Gibraltar National Museum is holding an Open Day to celebrate re-opening of the museum and International Museum Day. A range of activities include face-painting and a treasure hunt as well as a 'historical' fancy-dress competition. Entrants for the fancy dress need to register before 12.30pm on the day.

Theatrical English Cemetery Tour

MÁLAGA. 27 May, 6pm, 7.30pm. 10€

Hear about the history of this fascinating monument and some of the stories of those who are buried there. Tickets: info@eventosconhistoria.com, call: 667428233 or sending a Bizum to 674022580. More information: www.eventosconhistoria.com

O. V. FILMS

SUR in English advises calling cine-

mas to check for any last-minute time changes. Lunchtime and late night screenings weekends only.

Yelmo Cines, Plaza Mayor

MÁLAGA. Centro de Ocio, Plaza Mayor, Avda Alfonso Ponce León. Tel: 902902103. www.yelmocines.es.

Doctor Strange in the Multiverse of Madness: 13.30, 16.15 (Sun); 19.00, 21.45 (Fri-Sun); 19.30 (Tues); 20.30 (Mon).

Operation Mincemeat: 12.35 (Sun); 19.45 (Tue).

Northman: 19.15 (Tues).

The Outfit: 17.15 (every day).

Copshop: 22.05 (Tues).

Yelmo Cines, Rincón

RINCÓN DE LA VICTORIA. C/ Arroyo Totalán. Tel: 902220922. www.yelmocines.es

Doctor Strange in the Multiverse of Madness: 19.00 (Fri, Sun); 19.30 (Tues); 20.30 (Mon, Thurs).

Operation Mincemeat: 19.40 (Tues). **The Outfit:** 20.10 (Tues).

Yelmo Cines, Vialia

MÁLAGA. Centro Comercial Vialia. Tel: 902220922

X: 21.55 (Tues).

Doctor Strange in the Multiverse of Madness: 12.15, 17.15 (Sun); 16.45 (Sat); 17.20 (Fri, Wed); 19.30 (Tues); 20.00 (Fri, Sun, Wed).

Operation Mincemeat: 12.30 (Sun); 19.50 (Tues).

The Northman: 22.05 (every day except Thurs).

The Outfit: 19.40 (Tues); 21.50 (Fri, Mon, Wed); 22.35 (Sat, Sun).

Copshop: 22.25 (Tues).

Cinesur Miramar

FUENGIROLA. Avda de la Encarnación. Tel: 952198600.

Operation Mincemeat: 12.00, 16.15 (Sat, Sun); 16.50 (Fri, Mon-Thurs).

The Outfit: 12.00, 15.50 (Sat, Sun), 17.00 (Fri, Mon-Thurs).

Copshop: 12:20, 15.45 (Sat, Sun); 17.10 (Fri, Mon-Thurs).

Doctor Strange: 12.00, 16.00, 18.35, 21.15 (Sat, Sun); 16.45, 19.25, 22.00 (Fri, Mon-Thurs).

Downton Abbey: 12.05, 17.00 (every day).

The Purple Rose of Cairo: 20.00 (Tues).

A Few Good Men: 20.00 (Thurs).

Cinesur Ingenio

VÉLEZ-MÁLAGA. Avda Juan Carlos, 1. Tel: 667773187.

Operation Mincemeat: 12.05, 16.30, 16.45 (every day)

Copshop: 12.30, 15.4, 16.50 (every day).

The Outfit: 12.20, 16.00, 17.00 (every day).

Doctor Strange in the Multiverse of Madness: 20.40, 21.20 (every day)

Cinesa

MARBELLA. La Cañada Commercial Centre.

Doctor Strange in the Multiverse of Madness: 12.30 (Sat, Sun); 21.30 (Fri, -Wed); 20.10 (Mon-Wed).

Operation Mincemeat: 21.45 (Mon-Wed).

Copshop: 16.05 (Mon-Wed).

Firestarter: 15.45 (Mon-Wed).

Top Gun: Maverick: 18.30, 21.40 (Thurs).

MÁLAGA REMOVALS
Relax, your move is in safe hands

REMOVALS

- Weekly full or part load removal service to & from UK, Costa Del Sol & the Algarve
- Full or part packing service
- One box to full load removals
- Villa to villa moves within Costa Del Sol

SHOP ONLINE

- Shop at any main high street store or online and have items delivered the following week in Spain

STORAGE

- Secure warehouses in both the UK and Malaga

UK Depot
Tel: 0044 (0)1621 850070
Mob: 0044 (0)7711 179842

Malaga Depot
Tel: +34 951 121 857
Mob: +34 647 698 465

Email: sales@malagaremovals.com
www.malagaremovals.com

tre talk radio europe

What you up to?
Listening to Viewpoint on TRE it's getting heated

What they talking about?
Ukraine of course, you should join the debate

BTW tune into the Lawyer later - I sent in a question re Spanish Wills
Oh good, I'll listen out for it

Did you hear the Citizens Advice Bureau on Post-Brexit issues last week?
Yes, I did. Thank goodness TRE keeps us in the loop.

TALK RADIO EUROPE
By your side where and when it matters.

[Facebook](https://www.facebook.com/TalkRadioEuropeOfficial) TalkRadioEuropeOfficial
Find Apps & frequencies at www.tre.radio

[Twitter](https://twitter.com/TRtalkradio) @TRtalkradio
Advertising: sales@tre.radio

HOUSEITMATCH.COM



Lamia Walker caring for Nukka. HSM



Bragi housesits to see the world. HSM

WHAT IS HOUSESITTING?

COSTA DEL SOL

If you had asked me a few years ago about travelling by petsitting, living in people's homes, while housesitting like a friend, I wouldn't have believed you. Now I can't travel any other way. That's how much I enjoy this form of travel. It's friendly, it's safe, I get to care for lovely pets and I have also made some terrific friends along the way.

Housesitting in exchange for free accommodation

My name is Lamia Walker, and I was once a corporate executive, with an expense account, business meetings that enabled me to travel and stay in hotels around the world.

Having been a pet owner and homeowner myself, I used to find it a challenge to organise pet care and housesitters to live in my home

for security whenever we went on holiday as a family.

Then a friend from Australia told me about housesitting for strangers. She looks after their home, pets and garden for free while they were away, sometimes for up to six months at a time! In exchange, they offer free accommodation. It's an exchange of services or good old-fashioned barter!

HOW TO JOIN

Register online:
www.Housesitmatch.com

Safe and secure

It occurred to me as she was talking that in the years I searched for paid petsitters, and housesitters to care for my home, I could have organised something similar.

So, I started Housesitmatch.com but added ID and police checking of all the house and petsitters who registered. We also ask homeowners to do an ID check to keep our network safe and secure. My feeling is that if I use the network, and I feel safe, then all our clients will feel safe too.

Travelling by housesitting?

Ever thought of using your home or pet care experience to help you travel? You too can exchange your experience for free accommodation, by housesitting while the owners are away. Such exchanges are organised through our Housesitmatch.com online network.

Housesitter Bragi

Bragi, a security guard from Iceland, started housesitting when

he turned 60, as a way to escape the winters in his country, and in preparation for retirement. He loves to visit warmer climates.

What does it cost?

The housesitters care for the pets and home for free; in exchange they stay in the owner's home without paying rent. They pay for their own travel to get to the sit and for their own upkeep. It's a fair exchange. There is a small annual registration fee.

How does it work?

You join HouseSitMatch.com as a member. You get ID checked for safety and then apply for a house-sit. Homeowners receive your application and respond.

If selected, you make arrangements. Post housesit, you both review each other and build a rating online.

What makes HouseSitMatch unique?

We are a managed site and facilitate police and background checks. It helps us maintain a high bar for online safety.

Trustpilot testimonials give HouseSitMatch 4.8 out of 5: "excellent rating".

Feria de Mayo

ALHAURÍN EL GRANDE

From the 25 to 29 of May

THURSDAY 26, "ALEJADOS"
"LOS REBUJITOS", FRIDAY 27
SATURDAY 28, "JUANLU MONTOYA"
"MARISOL BIZCOCHO", SUNDAY 29

Warning signs

ANDREW J. LINN



Do we choose restaurants for the wrong reasons? Although we have access to reliable restaurant guides, it is still normal to wander from one doorway to another, reading the menus posted outside. Deciding to eat in an establishment based on such cursory investigation is probably the worst method of choosing.

There are restaurants that prepare the dishes in their kitchens, and those that farm out all the preparatory work, so the published menu is no indication of what to expect. We would be shocked if we could see inside the 'kitchens'.

Most are little more than machine rooms with fridges, freezers, microwaves, plate warmers and washing-up ap-

pliances.

The actual cooking areas are almost non-existent.

The freezers are the main feature, as these store the packs of flash-frozen, ready-cooked, dishes that many restaurants and fast-food places rely upon.

A good restaurant should have a single page menu featuring something like four sal-

ads, two soups, four or five appetisers, eight main courses and five desserts.

When we come across vast menus with dozens of choices, we need to start worrying.

Not even the most capable chefs can work with a 50-item menu, regardless of the size of the work force, so the conclusion must be that the food is not freshly cooked, or not cooked on site; ('dark kitchens' come to mind).

Multiple fried dishes is also a give-away, as even in the best places these may have been prepared months in advance.

Nor should we applaud fast service, as nothing happens quickly in the best kitchens.

When we come across a vast menu with dozens of choices we need to start worrying

WINE OF THE WEEK

Bodega 202 Crianza 2007

Despite what some wineries would like us to believe, classic Riojas have never gone out of fashion. This fine example will not load the glass with wood taste, rather that of fruit, and just the right touch of minerality.

Around 14 euros



A Malaga sandwich wins over the French

Typical local food. A Costa-del-Sol-born entrepreneur is opening two restaurants in Bourg-en-Bresse and Modane after his success with a food truck in the Alps

JUAN SOTO

The 'campero', a popular sandwich in bars across Malaga province, has jumped the Pyrenees and seduced the French public thanks to a local entrepreneur who has turned this grilled bun, typically filled with cooked ham, cheese, lettuce, tomato and mayonnaise, into a way to earn his living.

The entrepreneur in question is Daniel Rojas, who emigrated to France from Malaga with his parents while very young and was not willing to give up a link with his homeland. Rojas is based in Saint-Michel-de-Maurienne, a small village in the Alps where he runs a food truck, and is about to open two restaurants in the towns of Bourg-en-Bresse and Modane.

The business adventure of this Malaga native began in 2017

when he opened the food truck in a village popular with skiers. Little by little his fame spread thanks to word of mouth and he is now planning to expand to nearby towns.

The first physical location of Campero's (the company name) is scheduled to open this month in Bourg-en-Bresse, a town known throughout the world for its many Michelin stars. The second one will open in July in Modane, on the Italian border.

But Daniel doesn't want to stop there and would like to conquer the whole of France: Paris, Cannes....

Expansion after Covid

Originally, the company started out as Paco Campero, but the entrepreneur decided to change the



The restaurant on wheels is in Saint-Michel-de-Maurienne. SUR

The first physical location of Campero's will open this month in Bourg-en-Bresse. The second will open in July in Modane

name after it was forced to close by the pandemic, and he began thinking of extending the brand through a franchise. The restaurant that will open during July will be run by a franchisee (the chef he had in Saint-Michel-de-Maurienne before closing due to Covid).

Daniel Rojas recognises that the great leap that the company is going to make was cooked-up during the pandemic; time that

this professional took advantage of to study and improve the recipe of his products. Now - he says - eating a campero in his place is almost the same as doing it in any bar in Malaga, although the views are not the same.

The opening of his first physical premises has also encouraged him to expand the menu and offer other typical Malaga products, such as baked potatoes, molletes and tapas. He has even bought a traditional oven from a craftsman in Jaén. As if that were not enough, the first establishment will be crowned with Malaga, Andalusian and Spanish flags.

Of the camperos, he says that it is a product that everyone who tries it likes. "Many people think we cook pizzas, but when they come in and stay, they go home very happy. Daniel takes the time to explain to customers the history of the sandwich and of his hometown. "In France there is no one else who makes them," he boasts.

Without blushing, he explains that the French "go crazy when they try it". He especially recalls a visit last year by a woman who has a very popular cooking blog in France and who said the campero was a marvel for the taste buds. "Here they make a lot of hamburgers, kebabs and paninis, but people are tired of always eating the same thing and are discovering a part of Malaga," says Daniel.

Charity walk raises 26,000 euros for suicide prevention

Hundreds across the Costa del Sol and Gibraltar showed support for Darkness into Light, an initiative supporting people struggling with mental health and suicide

LILY FARRANT

MALAGA. The Darkness into Light charity walks held earlier this month have been hailed a great success by organisers. Over 580 people across the Costa del Sol and Gibraltar laced up their walking boots and raised 26,000 euros. The money will be donated to Pieta, an Ireland-based organisation supporting those in suicidal distress or engaging in self-harm.

The walks begin before dawn and end as the sun rises, representing hope and support for people struggling with mental health or suicide.

Last year, Darkness into Light raised €7,500,000 internationally

for 30 mental health charities in different parts of the world.

Representatives of the organisation explained that they have noticed a huge shift in awareness regarding mental health, possibly because the pandemic has made the past few years especially difficult. They said that suicide rates have risen at a devastating rate, but that there are efforts to support those in need, emphasising that no one should suffer alone.

Increased support

The global Darkness into Light campaign is influencing an increase in mental health care and suicide prevention services. On the Costa del Sol there have been some impressive advances.

The Cicerón programme at the Costa del Sol hospital was launched in 2020 to offer intervention through specific psychotherapy. They also provide intensive follow-ups for patients who exhibit suicidal behaviour, guaranteeing continued care after discharge and helping the early detection of sui-



Darkness into Light charity walkers on the Costa del Sol on the beach at dawn. **sur**

cidal tendencies. In addition, psychological support is offered to survivors (the relatives of those who have died by suicide).

Estepona town hall has facilitated the creation of a day centre for those with mental health issues. Soon, this will be staffed by Darkness into Light's charity partner on the Costa, Afesol Salud Mental, who will help run a suicide prevention clinic. They also offer suicide prevention services and support for those affected by suicide

in La Cala de Mijas, as well as general mental health care.

The government recently announced a new 024 national suicide helpline available throughout all of Spain, to all nationalities. This is an important step, as representatives of Darkness into Light explain that suicide had not been properly addressed by the government previously.

Praise

Cathy Drummond, from Pieta in

Dublin, praised Darkness into Light's work, telling the story of a young man who had planned to end his life, but with support from the initiative, decided not to.

"As far as I'm concerned, that's it. It has literally saved someone's life and hearing that just made me so thankful to be a part of this movement," she said, adding that "We'll never know how many people Darkness into Light impacts like that young man, but I'm sure there are many, many others."

Free prescription sunglasses
with 2 for 1 from 69€

Specsavers
Ópticas

Fuengirola Avda. Ramón y Cajal, 6 (near Portillo bus station) Tel. 952 467 837
Marbella Avda. Ricardo Soriano, 12 (next to Massimo Dutti) Tel. 952 863 332

Cannot be used with any other offers. Second pair from the same or lower price range, and to the same prescription. Both pairs include standard 1.5 single-vision lenses (or 1.6 for 199€ Rimless range). Varifocal/bifocal: pay for lenses in first pair only. One pair with free sun and UV tint – usually 40€. Excludes SuperDrive, SuperDigital varifocals, SuperReaders 1-2-3 occupational lenses and safety eyewear. Additional charge – Extra Options. Specsavers España Franchisor S.L. (with VAT number B84536291 and registered office in Pradillo Street 5 Ground floor, 28002, Madrid, Spain) is responsible for this offer.

The liver cries for help. Poor diet now causes more hepatic damage in Spain than alcohol abuse

FERMÍN
APEZTEGUIA



The evidence that our diet is poorer than before is growing day by day. One of the latest to come to light is to do with the worsening functioning of the liver, which is an essential organ in the human metabolism. It acts as a powerful purifier that drains and cleans the blood, processes the nutrients in the body and plays a vital role in the digestive system.

Traditionally, liver failure has occurred through abusive consumption of alcohol, which is something that favours not only tumours but the need for a transplant, but that has changed now. These days, what destroys more

livers is not what we drink but a sedentary lifestyle and the way we eat, which is increasingly unhealthy and far from the beneficial and recommended Mediterranean diet.

Fat is the main source of energy in the human body, as José María Mato of the CIC bioGUNE research centre explains. He has recently led an international study which has discovered the existence of at least three types of fatty liver disease. The finding is extremely important because this is an illness for which, at present, there is no specific treatment.

The ones that are used are therapies adapted from other illnesses such as diabetes, which have proven to be more or less effective. The findings from the research centre make it possible to determine for which type of patient the different molecules

currently being tested for this disease will be most effective, and for which there would be no sense in using because they would do no good.

Like diesel

The calorific performance of the liver is, says Mato, eight kilocalories per gramme, which is the same as diesel.

“The evolution of the human species has selected fat as a source of energy because it really is a very energetic substance,” he says. The liver receives it from adipose tissue, processes it and then uses it to fuel the rest of the organism. With five per cent of fatty material, a liver functions like a Swiss watch, it works like clockwork. So what is the problem? It is that a sedentary lifestyle and poor diet mean that many people - in the western world - have livers with



SOL EYES

CLINIC FUENGIROLA

LASIK/ PRK/ CATARACT

We are eye-surgery specialists.

We offer cataract correction, presbyopia and retina operations.

Refractive surgery by laser (LASIK/ PRK/ Cataract) and eyelid surgeries are also a part of our weekly operations, among a wide range of optical services with Nordic, high quality and Spanish prices!

YOUR MEDICAL SPECIALISTS!

CO2/ IPL

We offer specialist

CO2 TREATMENT FOR FACIAL REJUVENATION

(look 5 - 10 years younger), blemishes, warts, moles, wrinkles, etc.

IPL FOR EFFECTIVE DRY EYE TREATMENT



Booking 24/7: <https://soleyes.es/>

Tel. +34 952 470 073 | Whatsapp: +34 691 934 660

Avenida Alcalde Clemente Díaz Ruiz 3, Fuengirola



www.soleyes.es



“10 per cent, 20 per cent and even 40 per cent of fat and more,” he explains.

Fat is actually necessary for life. “Birds accumulate fat in the liver before they start long migrations,” Mato says. But we humans are giving our livers too much ‘oil’ and that is making them deteriorate gradually. Little by little, and what is worse, silently, showing no symptoms. Normally, when someone finds out that something is wrong, it is because it really is a problem.

First, an excessive accumulation of fat causes what experts call hepatic steatosis. These are small accumulations of ‘sebum’ which might not cause a problem but can also cause inflammation of the tissue, and that is when the problems start. Inflammation favours the appearance of fibrosis (scars from tissue which is losing functionality) and can also be a preliminary step towards cirrhosis or a liver tumour.

It is to be hoped that nothing so dramatic occurs. “Non-alcoholic fatty liver is very common and becoming even more so, but it only causes problems in exceptional cases,” says Delia D’Avola, a specialist at the Hepatology unit at the Clínica Universidad hospital in Navarra. The problem is that the exceptional is becoming more frequent. In developed countries it affects 20 to 30 per cent of the population and as much as 70 per

Non-alcoholic fatty liver can cause cirrhosis and cancer, but the patients die of heart attacks, strokes and thrombosis

cent or more among people with obesity or Type 2 diabetes. It is currently the most common liver disease, more than that caused by alcohol consumption or chronic hepatitis.

Everyone drinks sometimes

The patients most at risk of getting this are, in fact, those who are obese, and they account for 90 per cent of cases, according to a recent report from the Catalonian Digestology Society. Diabetes is present in 75 per cent of those affected,

and excess cholesterol and triglycerides, the most common type of fat in the human body, in 30 per cent. “Our body contains more than 200 different types of fat,” says José María Mato. “The challenge we are facing is that there are no pure non-alcoholic patients, or very few. Everyone, from a certain age, consumes some alcohol, even if only with meals and at weekends”.

However, most patients do not die of liver failure but from heart attacks, strokes and thrombosis. The alteration in the fats which cause this condition favours the formation of clots which end up triggering vascular complications. This is the reason that non-alcoholic fatty liver has become in recent years the principal subject at conferences about liver diseases. “It is a real challenge nowadays,” says Delia D’Avola.

Practice Opening Dr. Gabriel Grabowski Pulmonologist & Internal Medicine



Languages:
English, German, Spanish, French

Appointments Available Now

Clínica La Cala de Mijas.

Buitibamba 3-4. Paseo Costa del Sol, 10. 29649 Mijas Costa (Málaga).

Tel: (+34) 952 49 30 35. E-Mail: drg.grabowski2@gmail.com

Web: www.deutsches-aerztezentrum-mijas.com



CLINICA SANDALF

we keep you going



+34 952 57 77 66

C/ Mercurio, 75. 29631 ARROYO DE LA MIEL
info@clnicasandalf.com | www.clinicasandalf.com

CONSULTANT ORTHOPAEDIC SURGEON

Dr. Alf Neuhaus

Back/ Neck/ Joint pain
Arthritis
Joint Replacements
Sports Injuries
Hand Surgery

OPHTHALMOLOGIST

Dr. Mariano Salvatierra

Glaucoma
Cataract
Laser Treatment
Multifocal Lenses

UROLOGIST

Dr. Erik Schulten

Prostate
Urin Tract Infection
Sexual Diseases
Sexual Disorders
Laser Surgery

DIGITAL X-RAYS
BONE DENSITY
ULTRASOUND SCAN

PHYSIOTHERAPISTS

*David Peromingo,
Oona Nikkanen*

Back/ Neck Pain
Sports Injuries
Joint Pain
Customized Exercise
Program
Post Op Rehabilitation

OSTEOPATH

*Christie Nicholas,
Luis Illueca*

Spine Realignment
Joint Mobilization
Headaches

MASSAGE THERAPIST

Tamara Abramovich

Soft Tissue Mobilization
Sports Massage
Lymph Drainage

COUNSELING

Christie Nicholas

Anxieties
Relationship Problems
Grief
Confidence



Malaga players celebrate scoring the team's second goal against Tenerife. AGENCIA LOF

Malaga win in the Canaries and are close to safety

With a well-executed game plan, the Blue and Whites defeated Tenerife 2-0 and are now three points away from avoiding the drop

SERGIO CORTÉS

MALAGA. The best version of Malaga reappeared in the Canary Islands as they defeated fourth-placed Tenerife 2-0. The Blue and Whites carried out their head coach Pa-

blo Guede's gameplan to perfection to seal three points, with the team now just one win away from securing their place in the second division for next season.

Malaga were superior in every aspect against their hosts, and they didn't seem to hesitate at any moment. Goalkeeper Dani Martín's performance was crucial, and each player's efforts to deny Tenerife's advances were noticed.

The Blue and Whites wasted no time in scoring, breaking the

deadlock in the 8th minute. Ismael Casas, who before the game was expected to be replaced by Víctor Gómez, put in a perfect cross which Vadillo smashed home with a header.

The Malaga players' movement

Malaga could secure safety by winning their next game, which is at 8pm on Saturday at La Rosaleda

could have generated even more chances, but they were too imprecise and got ahead of themselves too often.

The Andalusians' first half defensive plan worked to perfection, with the only hiccup coming in the 47th minute, as Dani Martín saved a point-blank shot. Other than that, Malaga held their own by keeping long spells of possession of the ball.

Second-half resilience

Guede didn't want to take any risks and took off Víctor Olmo who had been booked. Malaga once again got the second half off to a frenetic start, and before Tenerife could implement their changes, their visitors had scored a second. Luis Muñoz, back from his seven-month spell on the sidelines, took a shot after some brilliant joined-up play but was denied, however Febas slotted home the rebound to double Malaga's lead.

The Blue and Whites didn't stray away from the script: they played the ball out from the back, and players moved around to create space. This gave them yet another chance to score, but Casas' shot hit the post.

That prompted Tenerife to make a triple substitution, and the game changed completely. Malaga were now on the backfoot for the remaining half hour. They struggled to keep possession and they became more inconsistent, as well as giving away more corners and free-kicks.

SECOND DIVISION

Results - Gameweek 40

Real Sociedad B - Almería	0-2
Amorebieta - Huesca	1-0
Burgos - Cartagena	1-1
Lugo - Fuenlabrada	1-3
Valladolid - Ponferradina	2-0
Leganes - Eibar	2-3
Alcorcón - Las Palmas	0-2
Mirandés - Ibiza	4-0
Sporting - Girona	2-1
Tenerife - Malaga	0-2
Oviedo - Almería	3-3

League table

Team	P	W	D	L	GF	GA	PT
1. Almería	40	24	7	9	65	32	79
2. Eibar	40	22	11	7	59	44	77
3. Valladolid	40	22	9	9	66	42	75
4. Tenerife	40	20	9	11	52	33	69
5. Real Oviedo	40	16	17	7	53	37	65
6. Girona	40	19	7	14	55	42	64
7. Las Palmas	40	17	13	10	54	46	64
8. Ponferradina	40	17	12	11	57	51	63
9. Cartagena	40	16	6	18	56	56	54
10. Ibiza	40	12	16	12	50	54	52
11. Burgos	40	14	9	17	40	41	51
12. Huesca	40	12	15	13	46	39	51
13. Leganes	40	12	14	14	45	49	50
14. Zaragoza	40	10	20	10	36	45	50
15. Mirandés	40	14	7	19	53	59	49
16. Lugo	40	9	20	11	45	51	47
17. Sporting	40	11	12	17	43	47	45
18. Malaga	40	11	12	17	36	55	45
19. R. Sociedad B	40	10	10	20	40	56	40
20. Amorebieta	40	8	16	16	43	58	40
21. Fuenlabrada	40	6	14	20	38	60	32
22. Alcorcón	40	5	10	25	35	70	25

But Dani Martín saved the day with two brilliant saves and the Blue and Whites eventually saw the game out as the team kept its shape until the end to take a crucial win.

Malaga will next play against Burgos at La Rosaleda at 8pm on Saturday, a key game that could secure Malaga's place in the second division next season. The Blue and Whites need just two points to make it official, so a defeat could still be valid as long as both Real Sociedad B and Amorebieta also lose.



A LOOK AT LA LIGA
ROB PALMER Commentator, ESPN

Final day fixture chaos

With a lot left to play for on the last day of the season, including a European spot and a relegation battle, following match times has been a task



Only the executives at La Liga headquarters can explain the logic of who plays when and why on the final weekend of the Spanish season.

I've received calls from television producers in Africa and America this week asking me to make sense of the kick-off times on the last matchday.

Ironically, my answer is the same: "It's probably for you - the foreign TV markets." The plan was for the games to kick off simultaneously on Sunday. Now, they are spread over three days and five different kick-off times. The two Friday night fixtures,

one Saturday game and a Sunday offering of Elche versus Getafe have nothing hanging on them.

The late games on Sunday feature the big teams, but only the 3rd / 4th place needs to be decided along with the matter of who represents Spain in the Conference League.

Real Betis have missed out on a Champions League place, but will have the consolation of a spot in the Europa League.

Cross-town rivals Sevilla are in the major European competition for the third year in a row. Yet there are still stories circulat-

ing that coach Julen Lopetegui may leave in the summer. His busy agent could be the reason the club may not be completely content. Their football also became stale with just four wins in the last 17 games.

At the top end of the table, the only real question to be answered is "who finishes 7th?" to claim the Conference League spot. Villarreal have a one-point advantage over Athletic Bilbao. Villarreal play Barca and have to better Athletic's result against Sevilla.

All the drama is at the bottom end of the table. Levante and



Mallorca scored a late winner to improve their odds of safety. EFE

Alaves have already dropped.

Mallorca looked favourites to join them until a 92nd-minute winner against Rayo Vallecano.

Cadiz were delighted to tie with champions Real Madrid, but discovered they'd fallen into the relegation zone as a result of the Mallorca result.

The other club that is in danger is Granada; Aitor Karanka has overseen a major improvement since taking over in April. Yet a loss to Real Betis leaves

them with an uncertain future.

The equation can be simple or complicated. It's easy if Granada beat Espanyol as that ensures they stay up. Otherwise, it becomes complicated: Cadiz go to already-relegated Alavés, while Mallorca are at Osasuna. Cadiz and Mallorca have 36 points and Granada have 37.

If they all finish on 37 points then a mini-league kicks in and only those with a doctorate in mathematics will understand the possible outcome.

Frankfurt beat Rangers in the heat of Seville

After a gruelling game against the Glaswegians, which ended with a penalty shoot-out, Frankfurt were crowned Europa League winners

SHAY CONAGHAN

MALAGA. Eintracht Frankfurt won the Europa League final in Seville on Wednesday night following a gruelling match against Rangers at the Sánchez Pizjuán stadium. The German side picked up their second European title after the game went to a penalty shoot-out. This was Rangers' second lost final in this competition in recent years, after finishing runners-up in 2008.

It was a highly-contested game in the Andalusian capital, with Eintracht eventually coming out on top thanks to Santos Borré's penalty, which was enough to win. The German side also booked their place in next season's Champions League group stage, while

Rangers just fell short.

Eintracht denied Giovanni van Bronckhorst's side - which suffered from nerves when it really mattered, namely Aaron Ramsey's missed penalty in the shoot-out - the chance to complete what would have been a fairytale journey for Rangers. The Glaswegians would have gone from liquidation, and starting from scratch in the fourth division of Scottish football in 2012, to winning a major European trophy in the space of a decade.

Everything on the line

Rangers' journey in the Europa League was an epic quest, which began in the summer after narrowly beating Alashkert to make it to the group stages while still under the management of Steven Gerrard. The Scottish side impressed in the latter phases of the competition, defeating two German giants in Borussia Dortmund and RB Leipzig, though they couldn't beat a third in Eintracht. And the final was no different.



Kevin Trapp saves Aaron Ramsey's penalty. REUTERS

Van Bronckhorst proposed a very sturdy gameplan to neutralise the opposition, as the Light Blues were patient, physical and composed, compared to Eintracht's 'blitzkrieg' approach of constant pressure, speed and high balls, though weak once inside the box.

Off-pitch trouble

The battle between Eintracht's Filip Kostic and Rangers' James



Rangers fans in Malaga before Wednesday's final. SHAY CONAGHAN

Tavernier provided some of the game's best moments, in stark contrast to some of the off-pitch trouble between a small number of supporters in Seville.

Goals

Kostic, who has a rocket of a left foot, was constantly darting up and down the wing, though his perfectly placed crosses often failed to meet any of his teammates. And Rangers took advantage of their opponent's mistake to open the scoring, as Joe Aribo found himself one-on-one with Kevin Trapp to slot home the first goal of the night.

Eintracht pulled one back thanks to Santos Borré just over ten minutes later, and from that point it was a war of attrition. Neither side was willing to take any risks, which led to a much slower game of football.

Trapp was the eventual hero for the Germans, as not only did he save Ramsey's penalty in the shoot-out, but also pulled off an outstanding, point-blank save in the second-half of extra-time that would have given Rangers the win.

Luck was on Eintracht's side in Seville, and it wasn't meant to be for the Glaswegians.

Rangers and Eintracht fans were seen enjoying themselves prior to the match throughout Andalucía, many of them in Malaga.

SELL WITH THE BEST!



THE SPANISH

ESTATE AGENT

Thinking of Selling?

We urgently need properties all the way from Sotogrande to Benalmádena for eager buyers.

Phone us now on
+ 34 951 516 905

IT'S YOUR MOVE!

- A database of over 10,000 potential clients across all continents.
- Tap into our worldwide, award-winning marketing.
- Experienced, professional and dynamic sales team.

Email us at info@thespanishestateagent.com
visit our website at www.thespanishestateagent.com
or visit us at Avenida España 250, Estepona 29680.

SPORT IN PHOTOS



▲ **Flying high during the GWA Wingfoil qualifiers.** The GWA Wingfoil Qualifying Series, held in Torremolinos last weekend, produced its first winners. After a lack of wind on Saturday meant that the competition had to be postponed, it resumed on Sunday and offered up a thrilling spectacle to all those who were present on the Costa Lago beach to watch this qualifier for the world cup. **MICHEL MARTÍN**



▲ **Ana Peláez continues her form with a fifth-place finish in Bangkok.** The Malaga golfer only played in the tournament because of her surprising win at the Madrid Ladies Open. She's now eighth in the overall rankings. **EFE**



▲ **Amateur futsal team wins Copa del Rey.** BeSoccer UMA Antequera celebrated winning the Copa del Rey in an open-top bus through the streets of the town in the north of Malaga province. The club defeated top-flight side Viña Albali Valdepeñas 3-2 in Jaén on Sunday. Against all odds, the amateur futsal team, who play in the second division and are based in Antequera, have completed one of the province's biggest sporting feats. **ADG**



▶ **Malaga Genuine: an outstanding host.** LaLiga Genuine, a football competition whose participants are part of the intellectually disabled community, was played in La Rosaleda stadium last weekend. A total of 18 teams took part in 27 matches in the second phase of this competition. **MALAGA CF**



▲ **Ronda's famous 101km race returns.** La Legión's gruelling 101-kilometre event, a mountain bike and running race through Ronda's Serranía, was held for the first time since the start of the pandemic on Saturday. Over 9,000 participants took part in the event, with a route that passed through the area's mountain towns. **VANESSA MELGAR**

28 MAY
BENALMÁDENA PROMENADE
c/ Torrevigia

Route 5 Kms
11:30am

Route 10 Kms
10:30am

Holi Colours Party
Kids to Adults
1:15pm

Concert iPop
4pm

WALKING TO GIVE END OF LIFE CARE Sign up www.cudeca.org/en

Contra-convulsiones
SUR in English

3rd SOLIDARITY PADEL TOURNAMENT REAL ESTATE SECTOR



We  padel

WHEN: 3, 4 & 5 June
WHERE: Villa Padierna Racquet Club

Categories: Men 2, 3, 4
Women 3, 4, 5 | Mixed A & B

Play the Game to Build Their Future



BUILDING THE FUTURE

Do not miss the Real Estate Conferences held on 3rd of June at Auditorio Felipe VI Estepona

Are YOU in?



Call us for more information (+34) 952 813 333

SUR in English

Head Office:
Avda. Dr. Marañón, 48, Malaga,
10 am to 1 pm

General advertising enquiries:
952 649 638
952 649 669

evera@diariosur.es
dandrews@diariosur.es

SUR offices:

Mijas Costa / Fuengirola:
C. C. Carrefour.
Avda. Los Lirios s/n
Monday to Thursday 9.30 am to 2.00 pm; Friday 9.30 am to 1.30 pm. Telephones
952 580 726
952 583 850
670 643 488
605 022 121
www.surinenglishads.com
ads@surinenglishads.com

Estepona:
Puerto Deportivo de Estepona.
Edificio Torre de Control, local 44.
Monday to Friday 9 am to 3 pm.
952 806 408
659 344 816
estepona@publicidadsur.com

How much does a CLASSIFIED advertisement cost?
58 cents per word
+ 21% IVA.
Minimum 10 words
Deadline TUESDAY 12 noon

Notice to readers:

SUR in English accepts **NO RESPONSIBILITY** for the content of advertisements, nor for any claims made by advertisers. Thorough checks should be carried out before completing any transaction.

Notice to advertisers:

SUR in English reserves the right to make grammatical and spell-

ing corrections to advertisements as and when deemed necessary, and to classify correctly any advertisement. Although every care is taken to ensure the correct publication of advertisements, regrettably mistakes do sometimes occur. If there is an error in your advertisement, notify your agency or agent at once as SUR in English can only accept responsibility for ONE insertion published incorrectly. We would like to advise advertisers that no free insertions will be

given when the advertisement/material received is not suitable for print media.

Website / Email address:
Please be advised that it may not be possible for your website or email address to be printed on one line. If it will not fit, advertisers and readers alike should bear in mind that a hyphen will be inserted at the end of the first line to indicate that the email address continues on the line below.

PROPERTY FOR SALE

Inland

WWW.INMOANDALUZ.COM Are always looking for inland and **Mijas** properties to sell to our interested buyers. Tel 952491609/667067269

WWW.INMOANDALUZ.COM Bargain inland properties for all budgets, fincas, village homes, apartments and villas. Legal building plots. Tel 952491609/667067269

Marbella

ALDEA Blanca, Nueva Andalucia 2 bed 2 bath ground floor apartment. Very desirable/ prestigious development. New kitchen/ bathrooms. 450.000 Euros. Agency enquiries welcomed. Phone/WhatsApp 629791004.

PROPERTY TO LET

Inland

WWW.RENTINLAND.COM Long term rentals. Coin and surrounding areas. Phil 659537525

COIN lovely country house, 2 bedrooms, sunny terraces, 550€/month 679111522

Commercial Properties/Offices to rent

SHOP and small flat refurbished, contract, Alhaurin de la Torre 654866393

SWIMMING POOLS AND GARDEN

Garden

SPAIN TREE: ARBOLISTA Tree Surgery. Nº1 for Trees/Palms/Garden & Pool Maintenance. Since 1988. www.spaintree.com +3471101097 arbolista@spaintree.com

THE GARDENER: Specialist tall tree jobs & palms. Tree pruning. Gardens/Communities maintenance. Competitive rates. Facebook Spacialtall Tree Jobs. Whatsapp 637203528



Swimming Pools1

CALOREX Inverter Pool Heat Pumps. World leaders (www.calorex.com) 8x4 pool 4,749€ fully inclusive. Acair (www.acair.com). Established 1986. 952486287

POOL Maintenance/ Repairs. Malaga/Marbella. 678791495/952756168 sparklenripple@hotmail.com www.sparklenripple.net

SERVICES

Builders

MASTER builder, 40 years experience, trusted, reliable, reforms, kitchens, all trades, all jobs. David www.inversioneswinchestersl.com 693051543

PLASTERING, rendering, artexing & coving specialist, 20yrs on the Coast, 1st class job. Phone Robbie. 679646185

COSTADIGGERS & CONSTRUCTION: Building Projects, Home & Garden. Tel/Whatsapp 678450051 costadiggers@hotmail.com/www.costadiggers.com

Plumbers

CITY & Guilds. Qualified plumber. All areas covered. Adrian 677063272

Electricians



DC ELECTRICAL Services. 35yrs experience. Professional/reliable service. Quality merchandise. No job too small!! 24/7 - 365 days a year. 952565514/ 608864683

Decorators

THE BEST painter/decorator on the Coast. Call Nick 678889933 www.no1decor.com

RAINBOW Pinturas. English painters & decorators. All aspects. Interior/exterior, private residential, commercial & communities. Spraying: Doors/kitchens & furniture. Light construction. Call/Whatsapp: 628066308 www.rainbowpinturas.com Daniel

ATD DECOR British painter. 30 years' experience. Punctual. Great rates. Call for free quote. 603132783 Facebook: @ATDDecorMalaga

PAINTER handyman, fine labour, San Pedro, Nueva Andalucia. Mauro 667389252

Gates

ELECTRIC Gates & Garage Doors. Intercoms and access control systems. New installations and repairs, for all your gate and garage door requirements call The Garage Door Company & 2 Way Gates. tgdc@hotmail.co.uk www.2waygates.com 952786178/605356469

ELECTRIC gate automation and garage doors motors. Servicing or Repairs. expertgates.com Call Colin 636394641

Pest Control

COCKROACHES, all insects, fleas, wasps, rats, termite specialists. Bars, houses, apartments. Sanitary department registered. Serving the Coast and Inland since 1985. NPS Pest Control. Phone Nigel 606008940. Credit cards accepted

Repairs

WASHING machines, dishwashers, refrigerators, boilers, cookers, hobs, microwaves, pumps, aircond, circuitboards. Professionally repaired. Also sales. Christian 608337497

Awnings-Blinds

ROLLER shutter repairs 7 days a week. Conversion from manual to motorised. New installations. Also blinds, awnings, mosquito screens. All areas covered Coast and Inland. 655825931

Upholstery

UPHOLSTERY including leather cleaned as well as all carpets. 685524921

ADVANCED Cleaning Services. Professional carpet and upholstery cleaning, 27yrs experience, wet or dry clean. Honest, reliable service. 678808837/952669701 Email acservs@outlook.com

CLEANSOL Established 19yrs. Family run. Carpets, sofas and mattresses cleaned. Reliable fast service. 7 days. All areas. 952930861/607610578 www.cleansol.business

Floors

MARBLE POLISHING, CRYSTALLIZING, LASTING, HIGH SHINE. REGROUNDING, RESTORATION OF SALTY DEAD FLOORS. CYRIL 645840199

POLISH / granding/ repair your marble. Professionally half price. +0034671244683

CLEANSOL: Established 19yrs. Family business. Terracota cleaned and sealed. No job too small. 7days. All areas. 952930861/ 607610578 www.cleansol.business

CLEANSOL: Established 19yrs. Family business. Marble floors polished. Fast service. 7days. All areas. 952930861/ 607610578 www.cleansol.business

Windows and Glass Curtains

UPVC and Aluminium windows and doors direct from our factory. We measure! We make! We fit! genewindows@gmail.com 952587482/678768454

VENTANAS Arcoplan Nº1 in UPVC windows & glass curtains. Tel: 952667559 info@arcoplan.net

REPLACEMENT of discoloured, plastic jointing, strips between the glass curtains. Also repairs. 655825931



Locksmiths

LOCKSMITH 24/7 Emergency/ Appointment. Doors opened without damage, locks changed, patio doors, windows secured. Paul 657466803

LOCKSMITH, Safe and Security Engineers. 24hr callout. Free security surveys. English speaking. www.securityofspain.com 636770865/952660233

Air Conditioning / Heating

FUJITSU Inverter 899€ fully inclusive. www.acair.com Established 1986. 952486287

We Service & Repair any Make of Air-conditioning. The Family Company That Cares. On the Coast since 1993. Maintenance contracts available. **Tel. 952 935 513** coolandcosy@hotmail.com www.coolandcosy.es

AIRCONDITIONING installation. Service & repair to any make or model, also repair fridge/freezers, bottle coolers, car A/C & A/C on boats. All work guaranteed. All areas covered including campo. Contact Williams Refrigeration 952596404/679284959

SUPPLIERS of refrigeration equipment, glass door refrigerators, ice makers, bottle coolers, dishwashers. Fantastic value and reliability after sales service. Williams Refrigeration SL. 952596404/679284959

Property Management

360 PROPERTY Management. Cleaning / Maintenance . Rental management Tel. + (34) 7 11 07 14 35

Cleaning Services

RUGS, fitted carpets and upholstery including leather cleaned on site. 685524921

ADVANCED Cleaning Services. Professional carpet and upholstery cleaning, 27yrs experience, wet or dry clean. Honest, reliable service. 678808837/952669701 Email acservs@outlook.com

CHIMNEY sweep, clean, reliable, economical, all types of fireplaces. Chris 608337497

Construction
New constructions and integral refurbishment

+34 952 587 573 | info@grupo-protec.com | www.protecgrouppain.com



PROFESSIONAL SERVICES

Lawyers

YARZA LAWYERS COMPLETE LEGAL SERVICES ON THE COAST. SPECIALISED ON TAX/ COMPANY & FAMILY LAW, CONVEYANCING CONTRACTS. WE OFFER ENSURING PROFESSIONAL COVER ASSISTANCE, CONFIDENCE AND STRAIGHTFORWARD SERVICE TO ASSIST YOU. ENGLISH SPOKEN. www.yarzalawyers.com 0034619930052

Mortgages

MISLAID your payslips/P60 or other paperwork? Recovery document service available, fast confidential, reliable. Tf:617910147 alan11@yahoo.co.uk

Business Opportunities

MASSAGE bussines San Pedro. Freehold for sale. Est. 15 years. Price 180000. Tel. 604406865

Others

MEEXPRESS Office mailbox & parcel service Alhaurin Grande. info@meexpress.net 952490028/634831951

Insurance

REMOVALS AND STORAGE

2 MEN & Van. 30€/hr. Always on time. 651081610

MAN & large van. Removals, deliveries, clearances. 20€ hour + fuel. Steve 602637242

MAN & VAN. Anything considered. No job too small. FROM 15€ per/hour+ fuel (IVA credited). 605215917

STORAGE: Clean, dry secure warehousing Marbella. Container, Pallet or Loose. Guaranteed best rates. Focus Transport. 952816582/603860702 move@freinternational.com

SPAIN/UK UK/SPAIN. Part full loads. Pet transport. Micknick0730@hotmail.co.uk 637980655

BRITISH Removal Company SL. Regular transport services with custom clearance. Spain, UK including Scotland. 952426463 www.brscpain.com

MOVING locally? Call 952426463/660563131. Fully legal British Removal Company

MEEXPRESS indoor vehicle concierge & storage services info@meexpress.net 952490028/634831951

BUY / SELL MISCELLANEOUS

CASH for your unwanted furniture, bric-a-brac, antiques. House/garage/ bar clearances. Steve 602637242

WANTED all furniture and household items. Best prices. 697511071

FURNITURE wanted same day collection. Cash waiting. 697511071

WANTED QUALITY BRIC-A-BRAC FOR GOOD PRICES. 661402134

WATCHES wanted. Rolex & other luxury brands. Fast settlement. Matthew, 606168382, info@PLRwatches.com

BUY FURJackets and coats up to 5.000 Euro. Persian carpets, rugs, all kinds of pewter and silver 90/100/800, all kinds of silver-plated cutlery, jewellery and watches, amber, coral, coins, medals, porcelain, inheritances and household clearances, army objects till 1945, photos, medals, etc. Fair payments in cash, Tel. 68833549

GITARS and amplifiers for sale. Good prices! Tel. 952795389

MOTORS

Buy / Sell Cars

WANTED all cars, vans, bikes, quads, campervans, caravans, anything consider. Call/Whatsapp now 687049592

BEST PRICE guaranteed for your car, van, motorhome. 678808837

WE WILL not be BEATEN on price! Cars, vans, bikes. Wanted today. 685524921

WANTED, wanted, wanted!! All cars, all years, all models... from exotic to classic. Spanish/ English/ Dutch plated. Call 951977329/606647597

ALL CARS Commercials wanted any age, any condition. CASH. Buyer collects. Transfer included. 605109796

BUY HIGH-quality vehicles, even custom. Non-committal offer. Tel 651187549. Buy Campervans

PHONE ME FIRST OR LAST!! I PAY MORE!! CARS/ CARAVANS/ MOTORBIKES OR COMMERCIAL. 660366033

Repairs

ENGLISH Bodyshop, fully equipped. No job too small!! Mijas Costa. 952667074

Paperwork

MEEXPRESS relocation experts, import, transfers, licenses, homologación. info@meexpress.net 952490028/634831951

CARAVANS

Storage

PARKING, storage & sales. Caravans, motorhomes, cars and boats, etc. Short/long term. Safe & secure. Excellent rates. 5mins from Fuengirola. info@eurodog.es 679786669/606101807

RECRUITMENT

Situations Vacant

LOOKING for qualified English teachers for Fuengirola and Málaga. lynnacademycv@gmail.com Send resumes

Idiliq Estates are looking for
SALES ADVISORS
to work from their seafront offices based at the Wyndham Costa del Sol resort.

- Full training provided using bespoke multimedia sales tools
- Multiple clients provided daily
- Several exclusive projects available
- Monday - Friday appointments
- Excellent performance based earning potential and career progression

IDILIQ ESTATES | info@idiliqestates.com
951 123 083

SUR
in English



SUR in English, the leading communications group in Malaga province, is looking for **ADVERTISING CONSULTANTS**

The ideal candidate should be a person with initiative; they also should be dynamic, organised, diligent, a good communicator and used to working in a team.

The post will involve looking for prospective clients, sales and advising clients on advertising with SUR in English.

REQUIREMENTS: experience in sales

WE ALSO VALUE:

- Knowledge of Excell and Powerpoint
- Bilingual English/Spanish

We offer contract + commission.

Please send your CV to: dandrews@diariosur.es indicating as Subject 'Advertising Consultant SIE'

Good Insurance starts with a good Insurance Adviser | Insuring expats in Spain for over **20** years

Right Way INSURANCE

Multi - Policy Discounts | Free Hire Car up to 45 days | Medical Insurance for Residencia | Policies in English | 36% Discount on Medical Insurance.

Tel. **952 934 963**
insure@rightwayinsure.com
www.rightwayinsure.com

HOME LIFE FUNERAL CAR MEDICAL

MALAGA REMOVALS
Weekly removal service to & from UK, Costa Del Sol & Portugal

sales@malagaremovals.com | UK: +44 (0)1621 850070
Málaga: + 34 951 121 857 | Algarve: +351 289443202

Depots & Storage in UK, Málaga and Algarve

ROY TREVOR WEEKLY GROUPAGE SERVICE BETWEEN UK - SPAIN - PORTUGAL

THE PROFESSIONAL MOVERS

- Available storage in the UK - Spain - Portugal
- Professional experienced courteous crews, all English speaking
- From single baggage items, motorbikes to full house moves we can move anything

Tel. +44 1925 630441 - 951 311 118 - info@movingmatters.net - www.roy-trevor.com

MEMBER BRITISH ASSOCIATION OF REMOVALS OVERSEAS REMOVER TO21

crestanevada
BUY, SELL AND SMILE.
PERSONAL ASSISTANT IN ENGLISH ☎ 653 503 948
www.crestanevada.es Poligona Santa Bárbara, Calle Hermanos Lumière 16, 29004 Málaga

SUNNY VIEW SCHOOL
The Best of British Education on the Costa del Sol

SUNNY VIEW SCHOOL IN TORREMOLINOS HAS VACANCIES FOR EXPERIENCED, QUALIFIED TEACHING ASSISTANTS IN PRESCHOOL AND PRIMARY

Applicants must have an NVQ level 3 in Childcare or equivalent. Experience in a UK setting is highly desirable. The positions start on 1st September 2022. Local pay and conditions apply.

Please email the following address with a letter of application and CV by 10th June: recruitment@sunnyviewsschool.com

Applicants invited to interview will be notified by 24th June.

BEST PROPERTY ADVICE We are looking for a

PROPERTY SPECIALIST
to join our team in our new Marbella office

The ideal candidate should:

- Be fluent in Spanish and at least another EU language.
- Be self motivated, hard working and goal orientated.
- Own a 4 door car and a valid driver's license.

We offer a commission only based role with commissions up to 50%.

Please send us your CV to partners@bestpropertyadvice.com

Bilingual English/ Spanish Part-time Administrative Assistant required at SUR in English office, Mijas Costa

Ideal candidate should be a person with own initiative, dynamic, organised, good customer services & knowledge of Microsoft office. Photoshop an advantage English/ Spanish a must.

We Offer:

- Permanent position - Immediate start at our offices in Mijas costa - Morning Shift

Please email your CV to: rocio@anunciosensur.com

REQUESTED English teacher for Academy Nva Andalucía. 616681031 mundilenguas@hotmail.com.

TELESALES Telesales Reps Required. Near Los Boliches Train Station. 33 Hours a week. Great Incentives and atmosphere. Full training given. Contact: Whatsapp 602471365

MIT Arbeitsvertrag. Eigenständig und zuverlässige arbeitende Haushaltshilfe, 40 std. Woche, zuverlässig, langfristig. Deutsch in Wort ab sofort. Antwort nur per WhatsApp: 608 734 670 Homelife

RECRUITING NOW IN GIBRALTAR

Langueges: English required Spanish & German language skills available.

Customer Service Agents
Sales Gambling Agents
AML Agents
Fraud & Risk Agents

Competitive salary & package

If interested, please email CV to: recruitment@surinenglish.com today!

DAZN BET www.surinenglish.com

Become a live-in carer in the UK

Opportunities for those with the right to work in the UK and those looking for sponsorship

Apply online helpinghands.co.uk/jobs

Helping Hands Caring for the UK

Start your journey as a live-in carer today!

- ✓ Earn up to £750 per week
- ✓ Flexible work patterns
- ✓ Perfect work/life balance

To find out more, please email spanishrecruitment@helpinghands.co.uk

SUNNYVIEW School, Torremolinos, has vacancies for experienced, qualified teaching assistants in Preschool and Primary. Applicants must have an NVQ level 3 in Childcare or equivalent. Experience in a UK setting is highly desirable. The positions start on 1st September 2022. Local pay and conditions apply. Please email the following address with a letter of application and CV by 10th June: recruitment@sunnyviewsschool.com Applicants invited to interview will be notified by 24th June.

WENDY Marbella Nursery requires an assistant. Tel: 695550196, email: wendykinderergarten@gmail.com

FEMALE helper/driver needed immediately. Meet for interview. Calahonda. 952932600

HA'PENNYBRIDGE bar Benalmadena recruiting experienced chef, kitchen staff, bar and front of house staff. Both full time and part time positions available. Please Whatsapp 0034722174610 for interview or apply with CV directly at bar.

PERSONAL

Meeting Point

AFFLUENCE sincere slim, fit, gent 69, enjoy swimming, walking, yoga, travel, wltm fit slim lady for ltr- friendship. Please text, call or whatsapp. 00447834456562.

ATTRACTIVE single lady WLTM, a Retired cultured gentleman for permanent relationship 602431794

HEALTH & BEAUTY

Massage

KOREAN relieving massages that release tension and other stresses. Qualified masseuse working independently in Nueva Andalucia. 656350401

FILIPINO massage center where the hearts of oriental professional and traditional massage open daily. Marbella 952824348 / 660578171

BENALMADENA: American Lady from NY City offers 30mins of massage Pensioners 50% discount. 658189191

www.asiandreams.es Asian Dreams Massage Salon in Fuengirola. 611273978/ 951438272

NEW MASSAGE Center, Fuengirola (Plaza Constitución). Treat yourself... Guaranteed results. www.massagesnirvana.com 611466781

ELVIRIA Marbella, asian ladies, a touch of oriental professional massage. Relieve pain stress. M. 604224127

VICKY: Full body massage with excellent results. Waiting for your call! Appointments 621395221 Torremolinos

LUXURIOUS house near to the beach. Oriental last, full massage 693996352

TORREMOLINOS: Professional masseur: Full body natural relaxing massage. Daniel Tel/Whatsapp 646898339

INDULGE yourself to a deeply relaxing massage. Great for your mind body and soul. Feel the magic touch. Welcome drinks for first time clients "Oriental Sensations Massage" Calle Nuestra Señora de Gracia no. 4, 29602 Marbella Call 614056145/ 642599755

SHAVING sensitive area by mature Japanese masseuse. Fuengirola 610396186

Therapists

ESTEPONA/ Marbella Online Therapy, BACP Accredited Counsellor. Free initial consultation. Contact mariataskent@icloud.com

ESTEPONA Counselling and Psychosexual therapy COSRT & BACP Accredited. Individuals & Couples +447813944146 Richard www.sextherapymarbella.es

Others

SILDENAFIL (Viagra) & Tadalafil (Cialis) Various Strengths. 10 pack. From 22 Euros per pack of 10. gadgetman3b53@gmail.com

MALE/ female Viagra, kamagra jellies, cialis, mixed trial packs. viagra4you19@gmail.com. 672883025

TV / SATELLITE

Satellite Installation

BBC SYSTEM iptv full sky Tv all coast coverage Jose Sotto Since 1973 Telf. 670443838, 952443838. Also available sound systems color Tv. mail josesottoamselem77@gmail.com

BRITISH TV channels, smart TV, satellite TV, firestick, wifi networks, Starlink satellite internet, Marine electronics. Andrew & Jayne 711021678/ 00447968488998 costasatellite@gmail.com www.co-staelectronicsolutions.com

COMPUTERS / INTERNET / PHONES

Repairs

COMPUTER & LAPTOP: Problems solved! Error messages fixed, viruses removed. Replacement screens/ hard disks/ upgrades/ repairs. Experienced, reliable service. Collection and Return available. Paul 630652338

COMPUTER: Wi-Fi, or UK TV Issues? PC's and Laptops supplied, repaired and upgraded. Malware/ Virus Removal. 19yrs helping people. info@soltecpain.com Neil: 662379899

CLASSES

SPANISH lessons at your home. Qualified Spanish female teacher with many years of experience. Own method. Simple and effective. Ideal for beginners. Also tutoring for students. 617879834

PRIVATE Hatha Yoga Class at your home. Gratis experience. Fernanda 685259181

PETS

Kennels / Cattery

LAGUNA Kennels & cosy cattery. Your pets lovingly cared for by English mother & daughter. Coin. lagunakennels@hotmail.com Tel or Whatsapp 646066351

EURODOG Boarding Kennels & Cattery, fully licensed & sanitary approved, safe, secure and loving environment. Large kennels & play areas. Fully refurbished, inspections welcome. www.eurodog.es 952464947/679786669

MALAGA PORT INFORMATION

CRUISE SHIP MOVEMENTS (SOURCE: MALAGA PORT AUTHORITY)

Ship	Date	From	Next port	Docks	Sails
Azamara Quest	23/05	Gibraltar	Ibiza	08.00	18.00
Costa Luminosa	25/05	Funchal	Civitavecchia	08.00	14.00
Marella Discovery 2	26/05	Gibraltar	Cartagena	08.00	17.00
Clio	28/05	-	-	08.00	23.00
Enchanted Princess	29/05	-	-	07.00	18.00
Viking Mars	31/05	Cartagena	Leixoes	08.00	19.00
Mein Schiff Herz	03/06	Alicante	Lisbon	04.00	23.00
Azamara Pursuit	03/06	Cartagena	Gibraltar	08.00	22.00
Azamara Quest	06/06	Barcelona	Cadiz	08.00	19.00
Seven Seas Voyager	09/06	Cartagena	Casablanca	07.00	18.00
Valiant Lady	09/06	Gibraltar	Ibiza	08.00	20.00
Mein Schiff 2	09/06	Barcelona	Gibraltar	08.00	22.00
Mein Schiff Herz	10/06	Gibraltar	Cartagena	04.00	23.00



DISTRIBUTION CALL CENTRE

Contact the SUR in English distribution call centre for any queries relating to the delivery and distribution of SUR in English.

This service is available every Friday from 9:00 to 13:00, so for all your distribution enquiries in English call 952 649 669, in Spanish 952 649 720.

DON'T MISS OUT! MAKE SURE YOU PICK UP YOUR COPY OF THE COAST'S LEADING ENGLISH LANGUAGE PUBLICATION

SUR in English

Oferplan SUR

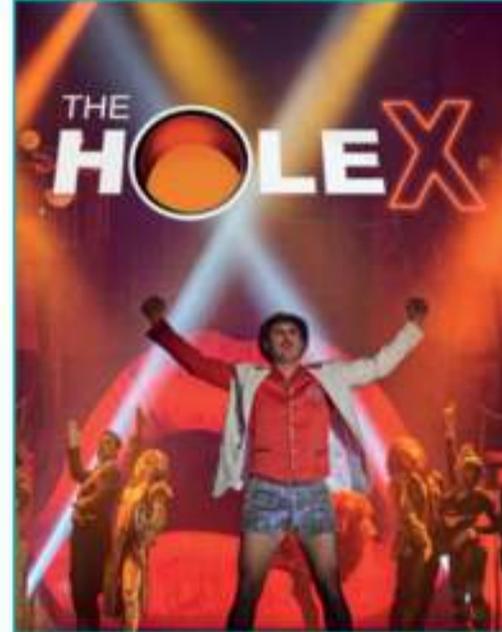
THE BEST DISCOUNTS FROM OFERPLAN



HYDROTHERMAL SPA CIRCUIT WITH OPTIONAL MASSAGE FOR TWO PEOPLE

19€⁹⁹ BEFORE 54€ 63% DISCOUNT

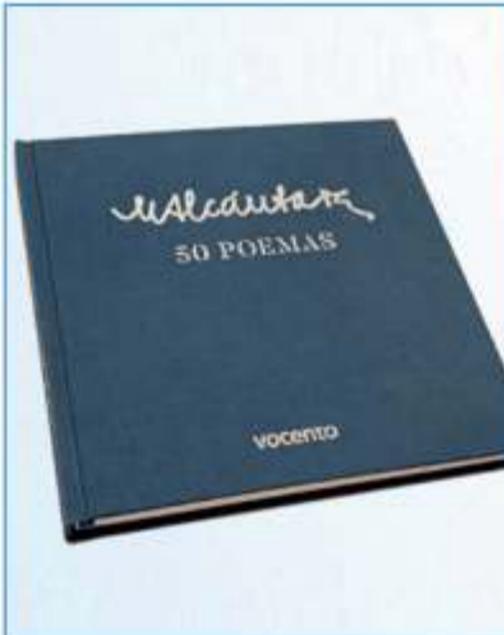
UNTIL 31 OCTOBER
Spa Sensara
Ave. Arroyo Honda, 32.
29031, Benalmádena, Málaga



TICKET FOR THE HOLE X "COME INTO THE HOLE!"

25€ BEFORE 36.70€ 32% DISCOUNT

UNTIL 30 JUNE
The Hole X
Pecorillo Fortal de Málaga, Málaga



'FIFTY POEMS' BY MANUEL ALCÁNTARA

6€

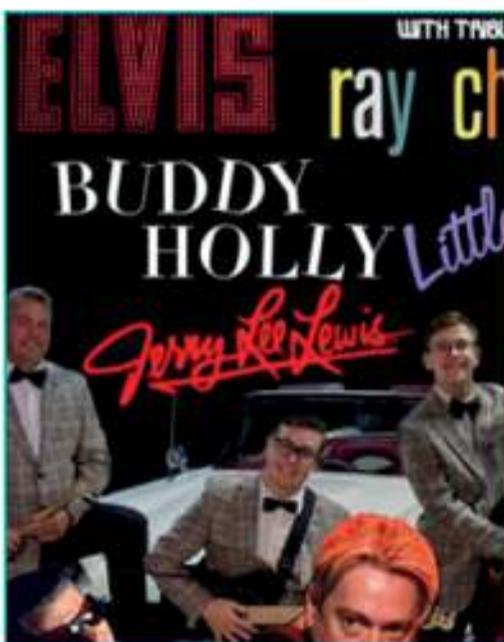
UNTIL 18 MAY
Pick up in store FREE or home delivery



TICKETS FOR BIOPARC FUENGIROLA

15€ BEFORE 21.10€ 29% DISCOUNT

UNTIL 31 AUGUST
Bioparc
C/ Camino José Celis, 6
29640, Málaga



ELVIS AND FRIENDS CONCERT

9€⁹⁹ BEFORE 20€ 50% DISCOUNT

UNTIL 28 MAY
Ocio Music
Ave. de Floco Jurado,
29031, Benalmádena, Málaga



2 FOR 1 CINEMA TICKETS FOR RED DOG CINEMAS IN PUERTO BANÚS

8€⁹⁰ BEFORE 17.80€ 50% DISCOUNT

UNTIL 30 JUNE
Red Dog Cinemas
Puerto Banús

It's very easy to obtain these offers at oferplan.diariosur.es

THE STARS



Aquarius
January 21st - February 19th
Experiencing delays? These may be a mild inconvenience. You'll find a way to overcome such matters through sheer willpower.



Pisces
February 20th - March 20th
Finances may have shown signs of improvement, with Jupiter bringing better opportunities your way. This trend will continue for some while yet..



Aries
March 21st - April 20th
Your energy levels could soar next week and you'll feel ready to take on any challenge. A bold move might see you happily leaving your comfort zone.



Taurus
April 21st - May 21st
Valiant Mars moves into your sector of psychology and spirituality this week, enhancing your determination to live life to the full.



Gemini
May 22nd - June 21st
As Mars joins buoyant Jupiter and Venus in your social zone, you'll be the life and soul of any party. If you do have a goal, there is no better time to jump in and make it happen.



Cancer
June 22nd - July 23rd
If you've already taken advantage of Jupiter's expansive presence to buoy up your career, this week brings the chance of further breakthroughs.



Leo
July 24th - August 23rd
You're primed for adventure, and as Mars moves into Aries you'll be looking for exciting opportunities that leave you feeling alive. Get ready to step through a new door.



Virgo
August 24th - September 23rd
You'll be happy to pull the levers of power to your advantage. And if you do, you might come away with an arrangement or deal that suits you perfectly.



Libra
September 24th - October 23rd
There's plenty of potential to rekindle red-hot passion, or to experience an instant attraction. If you need the courage to say something, you'll have no trouble getting your point across.



Scorpio
October 24th - November 22nd
It's time to streamline your affairs so that you can spend more of your days fulfilling your dreams. As Mars enters your lifestyle sector, you'll have plenty of energy.

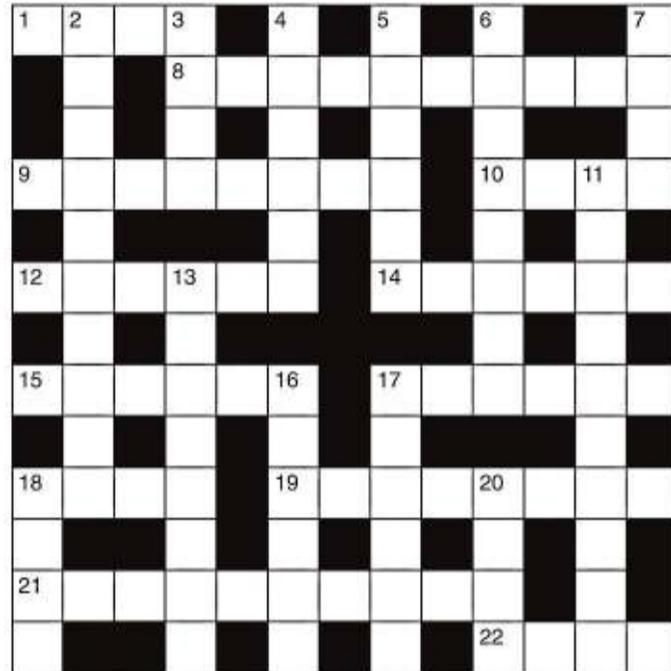


Sagittarius
November 23rd - December 21st
Although Mercury's rewind phase could cause some delays, the positive energy and optimism that is now showing in your chart can see you tackling any difficulties with grace and ease.



Capricorn
December 22nd - January 20th
Your home zone is emphasised but your sense of adventure could encourage you to explore other locations. You may also be ready to give your place a major makeover.

CRYPTIC CROSSWORD N° 11515



Across

- 1 Takes off topless cloaks (4)
- 8 Postman's apparel providing physical protection (4,2,4)
- 9 Attributed to a writer in the present era (8)
- 10 They are produced by those who weld houseboats, we hear (4)
- 12 Cable needed for disconnected washer (6)
- 14 Specifying the main change in new garments, initially (6)
- 15 Describing available assets of £51? (6)
- 17 Where MiG starts one disastrous raid! (3-3)
- 18 & 20Dn Blow in the face (8)
- 19 Mates who get rather upset (8)
- 21 Embellishment for last month's speech? (10)
- 22 Confound a mild expletive (4)

Down

- 2 Convincing enough to supervise a new arrangement (10)
- 3 A mark that's left on most of the neckwear (4)
- 4 Gas poker (6)
- 5 Wait a bit - don't let go (4,2)
- 6 Mummy was treated in this way (8)
- 7 We hear the members will provide charitable gifts (4)
- 11 Open seat to be resolved - they stand for election (10)
- 13 Solid container required for resonator (8)
- 16 Exclude from the public house? (6)
- 17 Reminiscence of me in French seal (6)
- 18 Don't reveal what gets tanned (4)
- 20 See 18 Across

SUDOKU BY HANZO

Instructions
Complete the square making sure that every row of nine numbers includes all digits from 1 to 9, every column includes all digits from 1 to 9 and every 3 by 3 subsection includes all digits from 1 to 9

4	8				6		9	
		9	3	7			4	6
		3						5
3	1				9			
					5	4	3	
		4		2			7	
2		1		5			8	
	9			8				7
		7	6	3		9		

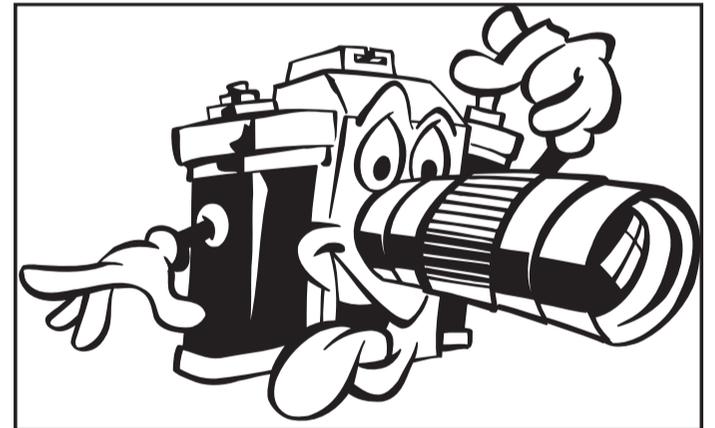
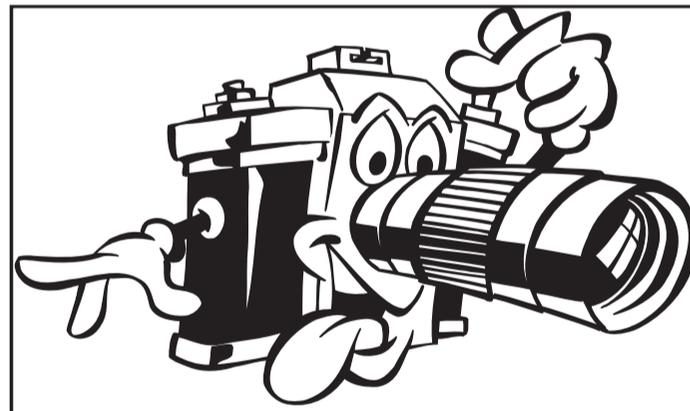
THE WORDPUZZLER

C	O	O	P	C	O	R	M	O	B
O	D	D	R	O	D	E	O	D	E
P	E	M	O	D	E	T	D	E	A
R	H	O	D	E	S	T	E	R	B
B	O	D	E	N	L	O	M	L	O
O	D	E	X	Y	O	R	P	O	D
D	E	S	P	O	D	E	O	D	E
E	C	T	O	D	E	G	O	D	E
T	H	O	D	E	R	O	D	E	B
M	O	D	E	L	O	D	E	N	O

Can you identify the words that contain 'ode' from the clues listed below?

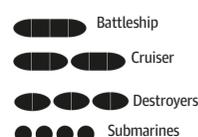
- 1. Sing Swiss-style
- 2. Riding display
- 3. Self-effacing
- 4. Wear away
- 5. Communication device
- 6. Greek island
- 7. Residence
- 8. Porcelain
- 9. Cipher
- 10. Ideal

THE SEVEN DIFFERENCES



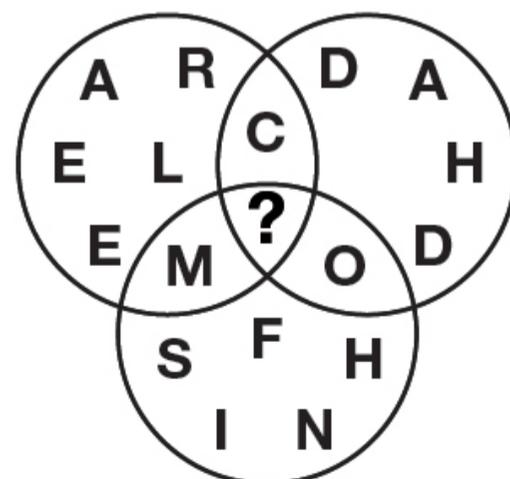
BATTLESHIPS

Instructions Find where the fleet of ships (1 battleship, 2 cruisers, 3 destroyers, 4 submarines) are hidden in the grid. The numbers to the right of and below the grid indicate how many of the squares in that row are filled in with ships or parts of ships. The ships do not touch each other, even diagonally. Some have been filled in to start you off.



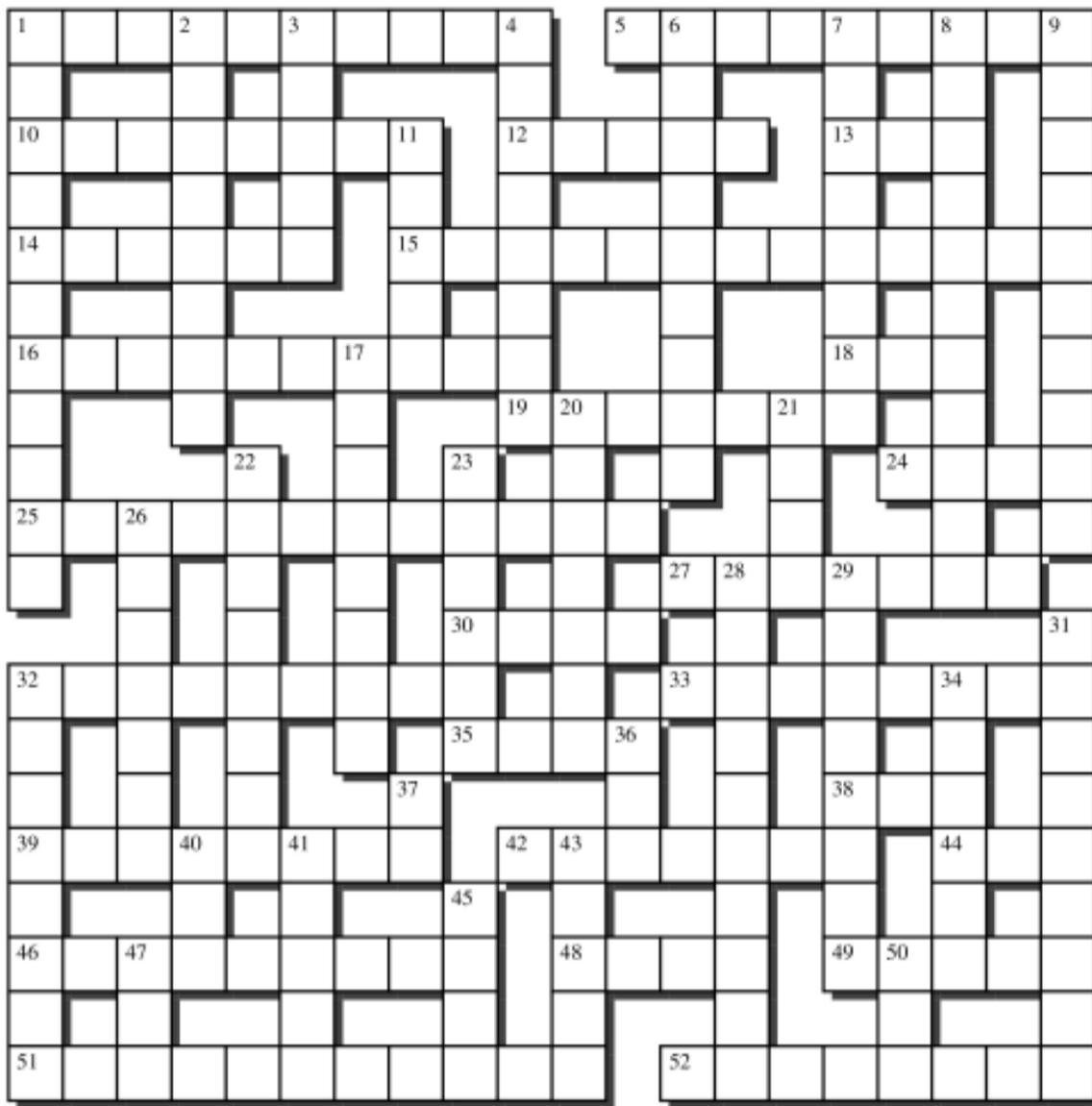
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
A											3
B											3
C											0
D				●							2
E							■				1
F		■							■		4
G											1
H											2
I											3
J					■					■	1
	1	3	1	2	3	1	1	4	1	3	

CIRCLEGRAM



Instructions
Replace the question mark with a letter so that the letters in each circle can be arranged to form words, names or terms on a common theme. What are the three words, and the letter represented by the question mark?

LANGUAGE CROSSWORD FILL IN THE SPANISH WORD



Across

- 1) Beekeeping (10)
- 5) Approved (m.pl) (9)
- 10) Workshops (8)
- 12) I think (5)
- 13) Mine (f) (3)
- 14) Nursery (6)
- 15) Environment (13)
- 16) Development (10)
- 18) The (f.pl) (3)
- 19) Orange (7)
- 24) Honey (4)
- 25) Explorers (12)
- 27) To mix (7)
- 30) Age (4)
- 32) Beekeeper (m) (9)
- 33) Avocado (8)
- 35) Waves (4)
- 38) I'll go (3)
- 39) Neoprene (8)
- 42) Quality (7)
- 44) I read (3)
- 46) Slipper (9)
- 48) They were (4)
- 49) They donate (5)
- 51) Surprised (f) (11)
- 52) Apiary (8)

Down

- 1) Activities (11)
- 2) Beehives (8)
- 3) Long (m) (5)
- 4) Accordion (8)
- 6) Screens (9)
- 7) Light bulb (8)
- 8) He diagnoses (11)
- 9) Sustainable (10)
- 11) Simile (5)
- 17) Orphanage (8)
- 20) German (f) (7)
- 21) Judge (4)
- 22) To consume (8)
- 23) Rosemary (6)
- 26) Danger (7)
- 28) Getting fat (10)
- 29) Clarity (8)
- 31) To mention (9)
- 32) Threats (8)
- 34) They appeal (6)
- 36) Sun (3)
- 37) I (2)
- 40) Pick (guitar) (3)
- 41) I edited (5)
- 43) Bee (5)
- 45) I went out (4)
- 47) By (3)
- 50) She hears (3)

QUIZ

From which country did Finland gain independence in 1917?

- 1. Sweden 2. Lapland
- 3. Norway 4. Russia



Which of these languages is not officially recognised in Finland?

- 1. Swedish 2. Finnish 3. Russian
- 4. Sami

What animal appears on the Finnish coat of arms?

- 1. reindeer 2. bear 3. eagle
- 4. lion

THE SUR IN ENGLISH COLUMN

Royal encounters anyone?

The Queen's Platinum Jubilee celebrations are fast approaching (3 to 5 June) and at SUR in English we're hoping that our readers will help us mark the occasion. A chat around the newsroom has revealed that most Brits have a royal family story in their family.

Perhaps we haven't all met Her Majesty in person, but we may have seen her from afar, had some sort of royal communication or an encounter with another member of the royal family.

We would love to hear your stories. Perhaps you attended an awards ceremony, garden party or function at which she was present, saw her sweep past during an official engagement or perhaps you even received a telegram or letter?

So please tell us about your royal encounter and send any relevant photos by email to surinenglish.su@diariosur.es, or contact us via Twitter (@SUR_English) or Facebook.

ANSWERS

Quiz answers

trampling on a sabre.
shown brandishing a sword and the late 16th century, the lion is on a red background. Created in Finland depicts a crowned lion
Of interest: The coat of arms of

Answer: Lion
a minority language in Finland. Swedish, sami is recognised as other official language,
a minority speak the country's language for 90% of Finns, but
Of interest: Finnish is the first

Answer: Russian
Russia.
in the wake of the revolutions in achieved independence in 1917 Duke of Finland. Finland Russian tsar serving as Grand was conquered by Russia, the of Sweden until 1809 when it
Of interest: Finland was part

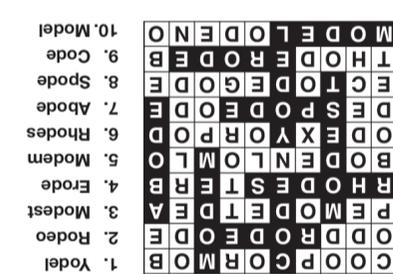
Circlegram

The letter represented by the question mark is k. Mackerel, haddock, monkfish, all types of fish.

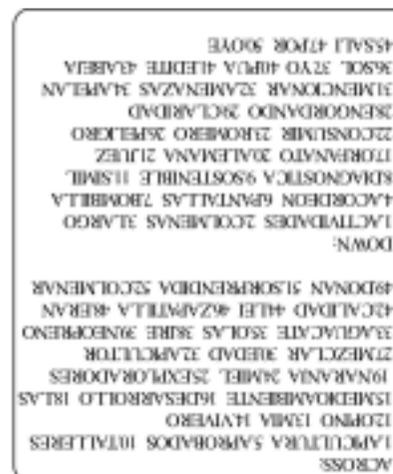
Cryptic Crossword

Solutions: Across: 1 Apes; 8 Coat of mail; 9 Ascribed; 10 Arcs; 12 Hawser; 14 Naming; 15 Liquid; 17 Mid-air; 18 Head; 19 Somewhat; 21 Decorator; 22 Dash; Down: 2 Persuasive; 3 Scar; 4 Jabber; 5 Hold one; 6 Embellish; 7 Arms; 11 Candidate; 13 Soundbox; 16 Disbar; 17 Memory; 18 Hide; 20 Wind.

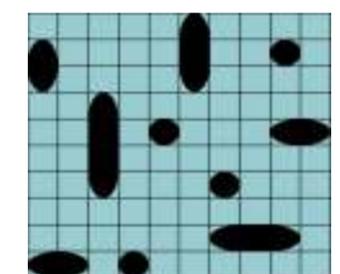
Wordpuzler solution



Language Crossword



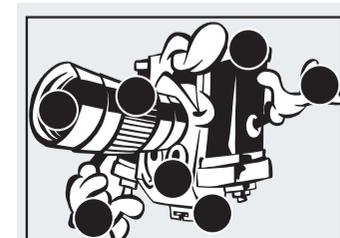
Battleships



Sudoku solution

8	4	7	6	3	1	9	5	2
5	9	6	2	8	4	3	1	7
2	3	1	9	5	7	6	8	4
9	6	4	8	2	3	5	7	1
7	2	8	1	6	5	4	3	9
3	1	5	7	4	9	2	6	8
6	7	3	4	9	8	1	2	5
1	5	9	3	7	2	8	4	6
4	8	2	5	1	6	7	9	3

The seven differences



After Spain's best Eurovision finish in years, crowds packed into Madrid's iconic Plaza Mayor to welcome Chanel. Her performance was a last-minute addition to a concert organised by a radio station as part of the city's San Isidro festivities. She sang SloMo, the song that catapulted her to third place in the international entertainment contest.

The square was filled to its maximum capacity and hundreds of people had to stay outside as 'Chanelmania' is born.

Chanel took to the stage at sunset and the atmosphere in the square was electric. She wore sunglasses because, according to her, she had conjunctivitis from all the tears of joy and emotion. "We feel like winners in our hearts," said Chanel, admitting that it was "incredibly difficult" to make it to Turin. "Thank you for getting on board with SloMo," she told the crowd who were eagerly awaiting her performance. Her supporters were diverse, spanning all ages and waving the LGBT flag, the trans flag, and the national flag.

Carmen, a 30-year-old from Madrid, came to watch the singer with her girlfriend. They are both long-time fans of Eurovision and were celebrating Chanel's third place in Chueca, Madrid's gay neighbourhood, with friends. "It's the equivalent of a football World Cup final for straight people," she said with a laugh.

Criticisms and insults

In less than five months, Chanel Terrero has gone from being unknown to being the big musical revelation of the year. Her solo career didn't start easily. After winning the Benidorm Fest, the



Chanel performs SloMo.

E.P. / RICCARDO RUBIO

Spain's new sweetheart wows in Madrid

Eurovision. After landing third place in Eurovision, Chanel was welcomed by crowds in Madrid, where she performed SloMo in the Plaza Mayor

J. MORENO

artist closed down all her social media to protect her mental health from the criticisms and

insults from people who didn't support her victory. Even political parties such as Unidas Po-

demos or the CC OO trade union group at the RTVE broadcaster called for her win to be cancelled

so that she wouldn't make it to Eurovision. Now, after her success in the competition, even the harshest have to admit: Chanel is a star that Europe has fallen in love with.

"Honestly, I work for myself and for my team, not for anyone else. I don't work for bad energy, I work for a positive environment and to do good things. If people have stopped criticising me, it's happened naturally," defended the singer, who entered Spanish Eurovision history by becoming the most supported representative with a total of 459 points. She received 231 from the international juries and 228 from the phone votes.

"Fear never made history"

"This has been incredible. We gave it our all and we're proud.

I encourage anyone who feels in their heart that they want to take part, to just do it! Fear never made history. Art must always prevail," said Chanel, who praised the winners from Ukraine, Kalush Orchestra. "I think it's wonderful that they won. We've supported them from the start. They're incredible."

At 31 years old, the singer has sown the seed for a promising career. Before Eurovision, Chanel performed in musicals such as El Rey León (The Lion King) and El Guardaespaldas (The Bodyguard). She also dabbled at acting in TV series such as Águila Roja. The singer feels connected to her roots in Olesa de Montserrat (Barcelona province), and dedicated the success of her family, who supported her and accompanied her to Turin.



▲ Chanel rehearses for the Eurovision final. SUR

SINCE 1978



AFHA® Advisory Group

LEGAL ADVISER
ACCOUNTANCY

MÁLAGA
Av. De la Aurora, 27. 1ºA. 29002
Tel. 952 369 200

MARBELLA
C/ Jacinto Benavente 11, 1º. 29600
Tel. 952 77 88 46

ESTEPONA
C/ Real 117, 1º. 29680
Tel. 952 802 567